сотмаркет

Инструкция
Scarlett SC-219

Перейти в карточку товара

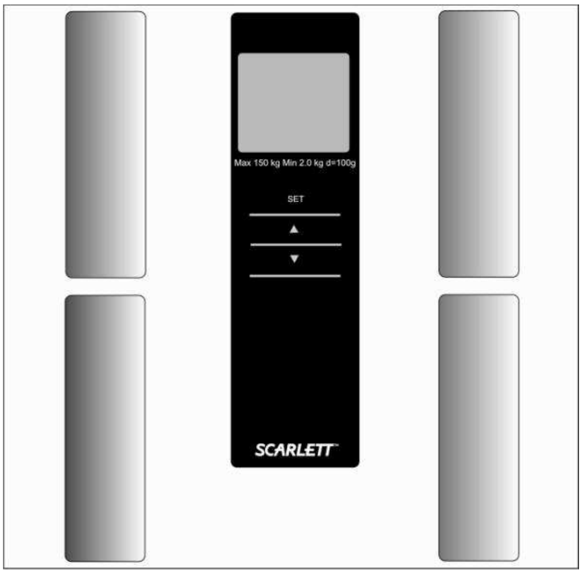
8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

SCARLETT™ SC-219

INSTRUCTION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	BATHROOM SCALE	3
RUS	НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ	6
CZ	OSOBNÍ VÁHY	9
BG	ПОДОВИ ВЕЗНИ	12
UA	ПІДЛОГОВІ ВАГИ	15
SCG	ВАГА	18
EST	VANNITOAKAAL	21
LV	GRĪDAS SVARI	24
LT	GRINDINĖS SVARSTYKLĖS	27
H	PADLÓMÉRLEG	30
KZ	ЕДЕНУСТІ ЖЕЛДЕТКІШ	33
SL	OSOBNÁ VÁHA	36



www.scarlett.ru

GB DESCRIPTION
1. Body
2. Display
3. Switch of metages
4. Control panel
5. Electrodes

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ
1. Корпус
2. Дисплей
3. Переключатель единиц измерения
4. Панель управления
5. Электроды

CZ POPIS
1. Těleso
2. Zobrazení
3. Switch Jednotky
4. Ovládací pane
5. Elektrody

BG ОПИСАНИЕ
1. Корпус
2. Покажи
3. Включете единици
4. Панела на управление
5. Електроди

UA ОПИС
1. Корпус
2. Дисплей
3. Перемикач одиниць виміру
4. Панель управління
5. Електроди

SCG ОПИС
1. Кутија
2. Приказ
3. Пребаци јединице
4. Управљачка плоча
5. Електроде

EST KIRJELDUS
1. Korpus
2. Näita
3. Switch Osakute
4. Juhtimispaneel
5. Elektroodid

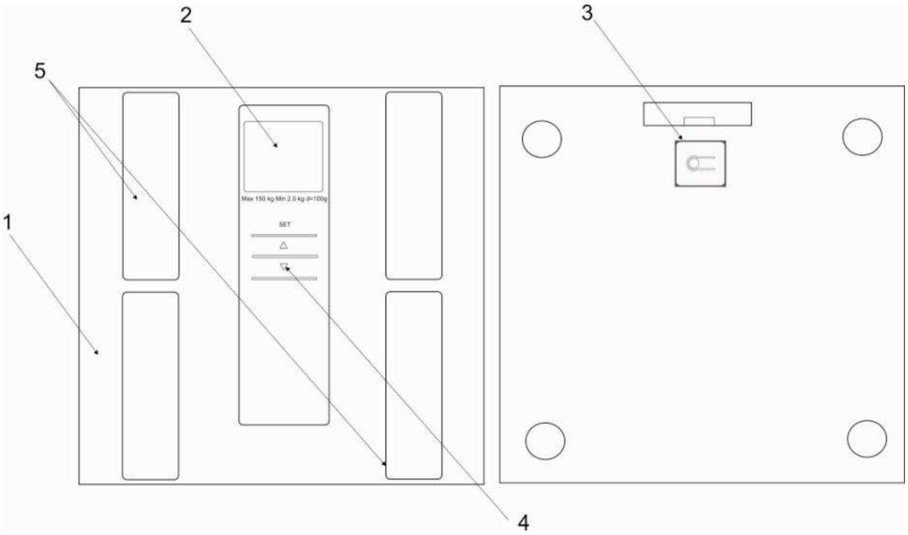
LV APRAKSTS
1. Korpuss
2. Rodyti
3. Perjungti vienetai
4. Vadības panelis
5. Elektrodi

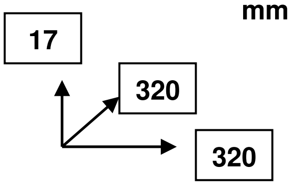
LT APRAŠYMAS
1. Korpusas
2. Displejs
3. Mērvienību pārslēdzējs
4. Valdymo plokštė
5. Elektrodai

H LEÍRÁS
1. Készülékház
2. Prikaz
3. Switch Jedinice
4. Vezérlő
5. Elektrode

KZ СИПАТТАМА
1. Тұлға
2. Дисплей
3. Айырып-қосқыш өлшем бірлігім
4. Басқару тақтасы
5. Электродтар

SL STAVBA VÝROBKU
1. Teleso spotrebiča
2. Zobrazenie
3. Switch Jednotky
4. Ovládací panel
5. Elektródy



MAX 180 kg	1.83 / 2 kg		2x1,5V AAA

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- To avoid breakdown during use read this guide carefully before operating the appliance. Mishandling can cause breakdown of the appliance.
- Only for domestic use. The appliance is not designed for industrial or commercial use.
- Do not expose the scale to shocking.
- Do not jump on the scale.
- Do not overload the scale.
- It is forbidden for use by persons with medical implants (for example, with pacemakers). Otherwise, faulty operation of implants might occur.
- Do not use during pregnancy.
- Attention! Do not step on the scale if your feet or the scale surface are wet – you might slip.
- Batteries may be life-threatening if swallowed.
- Store the batteries and the scale out of the reach of children. The person who swallowed a battery, should immediately consult a doctor.
- Do not allow wrapping material getting into the hands of children (choking hazard).
- It is forbidden to recharge or restore batteries in other manner, disassemble them, or throw into fire.
- Measuring body fat percentage and other parameters in children below 10 years of age may yield invalid results.
- Diagnostic scale may be used for simple weighing without determining water, body fat or muscle mass parameters in children of any age. Minimum weighing limit is 2 kg.
- Unreliable results of measuring body water, body fat or muscle mass might occur in professional athletes, persons prone to oedema, persons with irregular leg-to-body ratio.
- If the product has been exposed to temperatures below 0ºC for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer shall reserve the right to introduce minor changes into the design of the scale, which do not affect its safety, performance capacity or functionality of the appliance.

WEIGHING

PRINCIPLE OF OPERATION

- The principle behind this scale is bioelectrical impedance analysis (B.I.A.). The measurement of the percentage of different tissues occurs within seconds with electric current, which is not perceptible for a human, safe and harmless.
- It is important that during measurement you take into account the following: measurement of the body fat percentage must be performed only barefoot; it is advisable that you slightly moisturize the soles of your feet. Absolutely dry soles might be the cause of an unsatisfactory result, as they possess extremely low electric conductivity.
- If, when measuring the percentage of fat, muscle tissue, bone and water content, the obtained sum of all components has become greater than 100%, this is not a sign of scale defect. It can be explained from the physiological point of view. Operation of the diagnostic scale is based on the analysis of bioimpedance, which determines the amount of fat and water in muscle and bone tissues themselves. Thus the variation of different parameters should be taken into account separately from each other, without summarizing the obtained results.

WEIGHING

- Make sure the scale stands on a flat, even and firm level surface. Do not put the scale onto a carpet or soft surfaces.
- To ensure correct weight measurement it is advisable that the scale stand in the same place. By moving the scale you risk putting it on an uneven surface, which might affect the correctness of your weight reading.
- To ensure correct weight measurement you need to weigh at the same time, without clothes or footwear, and before eating.
- To ensure precise weight measurement it is not recommended to weigh earlier than 2 hours after waking.
- Step on the scale. Do not lean against anything, stand straight.

GETTING STARTED

- Insert type AAA batteries observing polarity into a special compartment at the bottom of the scale. Close the compartment. The scale is ready to operate.
- By default the scale is set to stones. There is a switch on the rear panel of the scale, for selecting “kilos” or “pounds” as units of measurement.
- Step on the scale to switch it on.
- Wait for some seconds until "0.0” is displayed.

AUTOMATIC SHUTDOWN

- If nothing happens within 20 seconds after switching on the scale will shut down automatically.
- After weighing the scale shuts down automatically in 6 seconds without load.

SETUP OF USER DATA

- You should first set your parameters to perform the analysis.

- Push the SET button, the first storage location out of nine (USER0) will light up on the display. You can set the following:

Display reading	Meaning
	Male
	Female
CM(FT;In)	Height
Age	Age
FAT	Fat
TBW	Water
MUS	Muscle mass
BONE	Bone weight
%	Percentage ratio

- You can set respective values by pushing "up" and "down" ▲▼ buttons. You should confirm each entered value by pushing the SET button.

ENTERING PERSONAL DATA

- Push the SET button. A free storage location will light up on the display – a user name, for example, USER 01.
  Confirm the choice by pushing the SET button or select another free user by pushing buttons ▲▼, for instance, USER 02. Push SET to change to other settings.
- Then a symbol "a man" or "a woman" will light up. Confirm your choice by pushing the SET button or select your sex by pushing ▲▼ buttons.
- Push SET to change to other settings.
- Similarly specify age (age) and height (cm) parameters.
- To confirm each parameter push the SET button.
- After confirming the last parameter (height, cm) The display will show 0.0 KG and user name, for example, USER 2. Begin weighing. Stand still during weighing until the reading settles.
- Attention: during measurement there must be no contact between both feet, calves, shanks or thighs. Otherwise, the measurement cannot be performed properly.
- First the display will show your weight, then in some seconds you will see the following information on the display, which will appear one by one:

Display reading	Meaning
FAT	Fat
TBW	Water
MUS	Muscle mass
BONE	Bone weight
%	Percentage ratio

- The data inform how fit you are at the moment (see the table).

Age	Women		Men			
	Body fat	**Body water**	**Body fat**	**Body water**	**Amount of fat**	**Displa y**
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Underweigh t	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Overweight	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Obese	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Underweigh t	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Normal	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Overweight	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Normal	++

MESSAGES ON THE DISPLAY

- ATTENTION: If an error message is displayed, wait until the appliance shuts down. Switch it on again to restart the operation. If the error message does not disappear remove batteries from the battery compartment for 10 seconds, after that insert them again and switch on the appliance.

Indicators	Meaning
8888	Selection of the user and personal parameters
oooo	Analysis of readings after weighing.
----	- Improper positioning of the scale. Place the scale on a flat, firm surface. - You are standing on the scale with your footwear on. Take off your footwear and step on the scale again.
LO	Indication of the low battery charge. The batteries are discharged, please, replace them with new ones.
ErrH	Indication of the high % of body fat. Body fat percentage is too high. Recommendations: you should keep to a low-calorie diet, do more exercise and pay more attention to your health.
Errl	Indication of the low % of body fat. Body fat percentage is too low. Recommendations: you should keep to a more nourishing diet and pay more attention to your health.
EEEE	Indication of overload. The weight exceeds maximum permissible value for measurement. Please, step off the platform to avoid damage to the scale.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the scale with a soft cloth using a detergent and wipe dry.
- Do not use organic solvents, aggressive chemicals or abrasives.

STORAGE

- Observe all requirements from the CLEANING AND MAINTENANCE Section.
- Make sure there are no objects on the scale during storage.
- Store the scale in a cool dry place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного и торгового применения.
- Не подвергайте весы ударным нагрузкам.
- Не прыгайте на весах.
- Не перегружайте весы.
- Запрещается пользоваться весами лицам с медицинскими имплантатами (например, со стимуляторами ритма сердца). В противном случае могут произойти сбои в работе имплантатов.
- Не использовать во время беременности.
- Внимание! Не становитесь на весы, если Ваши ноги или поверхность весов мокрые - Вы можете поскользнуться!
- При попадании в пищеварительный тракт батарейки могут представлять опасность для жизни.
- Храните батарейки и весы в недоступном для детей месте. Лицу, проглотившему батарейку, следует незамедлительно обратиться к врачу.
- Не допускайте попадания упаковочного материала в руки детей (опасность удушья).
- Запрещается заряжать или иными способами восстанавливать батарейки, разбирать их, бросать в огонь.
- При определении процентного содержания жировой ткани и других параметров у детей младше 10 лет могут быть получены недостоверные результаты.
- Диагностические весы могут быть использованы для обычного взвешивания без определения содержания параметров воды, жировой ткани и мышечной массы у детей любого возраста. Минимальные параметры взвешивания 2 кг.
- Недостоверные результаты определения воды, жировой ткани и мышечной массы могут быть у профессиональных спортсменов, у лиц, склонных к отекам, у лиц с нестандартными пропорциями ног относительно тела.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0ºC, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ВЗВЕШИВАНИЕ

ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Данные весы работают по принципу анализа биоэлектрического сопротивления (B.I.A.). При этом определение процентного содержания различных тканей происходит всего за несколько секунд с помощью не ощутимого человеком, безопасного и не причиняющего вреда электрического тока.
- При измерении важно учитывать следующее: измерение процентного содержания жировой ткани должно проводиться только босиком; подошвы стоп целесообразно слегка увлажнить. Абсолютно сухие подошвы могут стать причиной недостоверного результата, так как имеют слишком низкую электрическую проводимость.
- Если при измерении процентного соотношения жира, мышечной ткани, костной массы и воды сумма процентов всех компонентов получилась больше 100%, это не является браком весов. Данное явление можно объяснить с физиологической точки зрения. Работа диагностических весов основана на биоимпеданском анализе,выявляющем количество жира и воды, которые содержатся и в самих мышечных и костных тканя. Таким образом, динамику изменений различных показателей следует рассматривать отдельно по каждому показателю, не суммируя полученные результаты.

ВЗВЕШИВАНИЕ

- Убедитесь, что весы стоят на плоской, ровной и твердой горизонтальной поверхности. Не устанавливайте весы на ковер или мягкие поверхности.
- Для точного определения веса желательно, чтобы весы стояли в одном и том же месте. Перемещая весы, вы рискуете установить их на неровную поверхность, что может повлиять на точность отображения веса.
- Для точного определения веса, необходимо взвешиваться в одно и то же время, сняв одежду и обувь, и до принятия пищи.
- Для более точного измерения веса, не желательно измерять вес раньше, чем через 2 часа после пробуждения.
- Встаньте на весы. Ни к чему не прислоняйтесь, стойте прямо.

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Соблюдая полярность, вставьте в специальный отсек на задней панели весов батарейки типа AAA. Закройте отсек. Весы готовы к работе.

- Весы по умолчанию настроены на единицу измерения «стоуны». На задней панели весов находится переключатель, при помощи которого Вы можете выбрать в качестве единицы измерения «килограммы» или «фунты».
- Чтобы включить весы, встаньте на них.
- Подождите несколько секунд, пока на дисплее не загорится «0.0».

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

- Если в течение 20 секунд после включения весов не последует никаких действий, весы автоматически отключатся.
- После взвешивания весы без нагрузки автоматически отключаются через 6 секунд.

НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ДАННЫХ

- Для проведения анализа следует вначале задать свои параметры.
- Нажмите кнопку SET, на дисплее отображается первая ячейка памяти из десяти (USER 0). Вы можете сделать следующие настройки:

Показания дисплея	**Значение**
	Мужской пол
	Женский пол
CM(FT;In)	Рост
Age	Возраст
FAT	Жир
TBW	Вода
MUS	Мышечная масса
BONE	Вес кости
%	Процентное соотношение

- Нажимая на кнопки «вверх» или «вниз», ▲▼ вы можете установить соответствующие значения. Ввод каждого значения следует подтвердить, нажав кнопку SET.

ВВОД ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- Нажмите кнопку SET. На экране высветится поле свободной памяти - номер пользователя, например USER 01. Подтвердите выбор нажатием кнопки SET или выберите следующего свободного пользователя, нажимая кнопки ▲▼ ,например USER 02. Нажмите SET, чтобы перейти к дальнейшим настройкам.
- Далее высветится символ «мужчина» или «женщина» . Подтвердите выбор нажатием кнопки SET или выберите свой пол, нажимая кнопки ▲▼ .
- Нажмите SET, чтобы перейти к дальнейшим настройкам.
- Аналогично задайте параметры возраста (age) и роста (cm).
- Для подтверждения каждого параметра нажимайте кнопку SET.
- После подтверждения последнего параметра (рост, cm). На экране высветиться 0,0 KG и номер пользователя, например USER 02. Начните взвешивание. Во время взвешивания стойте неподвижно, чтобы показание стабилизировалось
- Внимание: при измерении не должно быть контакта между обеими ступнями, икрами, голенями и бедрами. В противном случае измерение не может быть выполнено должным образом.
- Вначале на дисплее будет показан ваш вес, затем через несколько секунд вы увидите на дисплее следующую информацию, которая будет отображаться поочередно:

Показания дисплея	**Значение**
FAT	Жир
TBW	Вода
MUS	Мышечная масса
BONE	Вес кости
%	Процентное соотношение

- Данные сообщают, в какой форме вы находитесь на данный момент (см. таблицу).

Возраст	Женский		Мужской			
	Жир	Вода	Жир	Вода	Кол-во жира	Диплей
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Недостаток	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Норма	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Избыток	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Излишний вес	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Недостаток	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Норма	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Избыток	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Излишний вес	++

СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

- ВНИМАНИЕ: Если дисплей показывает сообщение об ошибке, дождитесь пока прибор не отключится. Включите его заново, чтобы перезапустить операцию. Если сообщение об ошибке не пропало, выньте батарейки из отсека для батареек на 10 секунд, после чего вставьте их обратно и включите прибор.

Индикаторы	Значение
8888	Выбор пользователя и персональных параметров.
oooo	Анализ показаний после взвешивания.
----	- Неправильное положение весов. Переставьте весы на прямую, твердую поверхность. - Вы стоите на весах, не разувшись. Снимите обувь и заново встаньте на весы.
LO	Индикация разрядки батареек. Батарейки разряжены, замените на новые.
ErrH	Индикация высокого % жира. Процентное содержание жира является слишком высоким. Рекомендации: следует придерживаться низкокалорийной диеты, больше заниматься спортом и быть более внимательным к своему здоровью.
Errl	Индикация низкого% жира. Процентное содержание жира является слишком низким. Рекомендации: следует придерживаться более питательной диеты и быть более внимательным к своему здоровью.
EEEE	Индикация перегрузки. Вес превышает максимально допустимый вес для взвешивания.Сойдите с платформы, чтобы избежать повреждения весов.

ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой тканью с моющим средством и просушите.
- Не применяйте органические растворители, агрессивные химические вещества и абразивные средства.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- Храните весы в сухом прохладном месте, в горизонтальном положении.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pozorně přečtěte tento návod k použití před použitím spotřebiče, aby nedošlo k jeho poškození. Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto návodem k použití. Spotřebič není určen pro použití v průmyslové výrobě nebo pro živnostenské účely.
- Chraňte váhu před údery.
- Neskákejte na váze.
- Nepřetěžujte váhu.
- Zákaz používání váhy osobami s medicínskými implantátu (např., se stimulátorem srdečního rytmu). V opačném případě mohou být poruchy v provozu implantátů.
- Nepoužívejte v průběhu těhotenství.
- Pozor! Nestavajte na váhu, pokud máte mokré nohy nebo pokud povrch váhy jemokrý, můžete se uklouznout!
- Pokud se baterie dostane do trávicího traktu, může ohrozit život.
- Udržujte baterie a váhy mimo dosah dětí. Osoba, která spolkne baterie, musíokamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Udržujte obaly mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Nikdy nenabíjejte ani jinak neobnovujte baterie, nerozbierajte je ani hádzajte do ohně.
- Při určování poměru tuku a dalších parametrů u dětí do 10 let výsledky nemusí býtspolehlivé.
- Diagnostická váha se může používat pro obyčejně vážení bez určení obsahu vody, tuku a svalů u dětí v jakémkoliv věku. Minimální parametry pro vážení – 2 kg.
- Nesprávné výsledky určení obsahu vody, tuku a svalů také mohou být u sportovců,osob, které často mají opuchliny nebo které mají nestandardní souměrnost mezi nohama a trupem.
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění provést drobné změny v designu produktu, které však nemají zásadní vliv na jeho bezpečnost, účinnost a funkčnost.

VÁŽENÍ

ZÁSADY PROVOZU

- Tato osobní váha pracuje podle zásady analýzy bioelektrického odporu (BIA). Přitom se obsah různých tkání určuje v průběhu několika sekund pomocí elektrického proudu, který je bezpečný a neškodný pro člověka a který člověk necítí. Při použití výsledků měření elektrického odporu, některých stálých veličin lidského organismu a osobních charakteristik člověka (věk, pohlaví, výška) můžeme určit obsah tuku a jiné parametry lidského těla.
- Pro svalovinu a vodu je charakteristická dobrá elektrická vodivost, tj. malý elektrický odpor.
- Kosti a tuk naopak mají nízkou elektrickou vodivost, neboť buňky tuku a kostí mají vysoký elektrický odpor.
- Mějte na zřeteli, že údaje, které byly zjištěny pomocí diagnostické váhy, jsou pouze přibližné a nepřesné ve srovnání s výsledky skutečných medicínských analýz. Jen lékař pomocí medicínských metod (např. pomocí počítačové tomografie) může přesně určit obsah tuku, vody, svaloviny a kostí.
- Při měření procenta tuku, svalů, kostí a vody součet všech komponent může být větší než 100%, to není vadou osobní váhy. Tento jev lze vysvětlit z fyziologického hlediska. Práce váhy je založena na analýze bioimpedanské diagnóze, jejíž pomocí se zjišťuje množství tuku a vody, které jsou obsaženy ve svalech a kostní tkáni. Proto by se dynamika změn měla posuzovat zazvlášť pro každý parametr, aniž by se sečetli výsledky.

VÁŽENÍ

- Ujistěte se, že váha jsou na rovném, hladkém a tvrdém povrchu. Nesázejte váhu na koberec nebo na jakýkoliv měkký povrch.
- Pro přesnější výsledky měření váhy je žádoucí, aby váha stala na stejném místě. Pokud budete přesouvat váhu, riskujete jejich přemístit na nerovný povrch, což může mít vliv na přesnost měření váhy.
- Pro přesnější výsledky, nejprve si zujte boty a ponožky a pak se postavte na váhu. Vážení by se mělo konat ve stejnou dobu před jídlem.
- Pro přesnější měření váhy, není vhodné měřit hmotnosti méně než 2 hodiny po probuzení.
- Během vážení se nehýbajte, aby údaje stabilizovaly.

ZAČÁTEK PRÁCE

- Dávejte pozor na polaritu a vložte baterie AAA do speciální přihrádky vspodnejčásti váhy. Zavřete přihrádku. Váha je připravena k provozu.
- Váha má nastavenou jednotku měření - «stone». Na zadní části váhy je přepínač,pomocí něj si jako jednotku měření můžete zvolit "kilogramy" a "libry".
- Chcete-li zapnout váhu, postavte se na ni.
- Počkejte několik sekund, dokud se na displeji neobjeví nápis «0.0 kg».

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

- Pokud se po 20 sekundách po zakončení měření váhy nebudou jednat žádné děje,váha se automaticky vypne.
- Po vážení uváděnými váha bez zatiažení automaticky vypne po 6 sekundách.
- Nastavení osobních údajů

- Pro analýzu je třeba nastavit své parametry.
- Stiskněte tlačítko SET, na displeji se zobrazí první pole paměti z deseti (USER0). Můžete nastavit tyto parametry:

Nápis na displeji	Význam
	Muž
	Žena
CM(FT;In)	Výška
Age	Věk
FAT	Tuk
TBW	Voda
MUS	Svalovina
BONE	Váha kostí
%	Poměr

- Stisknutím tlačítek «nahoru» nebo «dole» ▲▼, můžete nastavit potřebné údaje. Nastavení každého údaje musíte potvrdit stisknutím tlačítka SET.

NASTAVENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- Stiskněte tlačítko SET. Na displeji se rozsvítí pole volné paměti - číslo uživatele,např. USER 01. Potvrdíte volbu stiskem tlačítka SET nebo si zvolte dalšího volnéhouživatele stisknutím tlačítek ▲▼, např. USER 02. Stiskněte tlačítko a pokračujte vnastavení.
- Poté se rozsvítí symbol «muž» nebo «žena». Potvrdíte volbu stisknutím tlačítka SETnebo nastavte své pohlaví stisknutím tlačítek ▲▼.
- Stiskněte tlačítko SET a pokračujte v nastavení.
- Stejně nastavte věk (age) a výšku (cm).
- Potvrdíte nastavení každého parametry stisknutím tlačítka SET.
- Po potvrzení posledního parametru (výška, cm). Na displeji se rozsvítí 0,0 KG a číslo uživatele, např. USER 2. Začněte vážení. Během měření váhy stůjte rovně, o nic se neopírejte.
- Upozornění: při měření nesmí být kontakt mezi chodidly, lýtky ani stehny. V opačném případě měření nebude přesné.
- Nejprve se na displeji zobrazí hodnota vaší váhy, po několika sekundách na displeji se střídavě zobrazí tyto údaje:

Nápis na displeji	Význam
FAT	Tuk
TBW	Voda
MUS	Svalovina
BONE	Váha kostí
%	Poměr

- Tyto údaje informují o tom, v jaké formě jste v současné době (viz tabulku).

Věk	Ženy		Muži			
	Tuk	Voda	Tuk	Voda	Tuk	Zobrazení
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Nedostatek tuku	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Norma	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Nadměrné množství tuku	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Tučnost	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Nedostatek tuku	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Norma	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Nadměrné množství tuku	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Tučnost	++

HLÁŠKY NA DISPLEJI

- UPOZORNĚNÍ: Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení, počkejte, dokud sespotřebič vypne. Zapněte ho znovu, aby operace restartovala. Pokud se žádnáchybová zpráva nezobrazí, vyjměte baterie z přihrádky na dobu 10 sekund, pak jedejte zpět a zapněte spotřebič.

Hláška	Význam
8888	Volba uživatele a osobních údajů.
oooo	Analýza údajů po ukončení vážení.
----	- Nesprávná poloha váhy. Přemístěte váhu na rovný, tvrdý povrch. - Stojíte na váze v botách. Zujte si boty a znovu se postavte na váhu.
LO	Indikace vybití baterií. Baterie jsou vybité, vyměňte je za nové.
ErrH	Indikace vysokého % tuku. Obsah tuku je příliš vysoký. Doporučení: zvolte si jídelníček s nízkým obsahem kalorií, více cvičte a dbejte o své zdraví.
Errl	Indikace nízkého % tuku. Obsah tuku je příliš nízký. Doporučení: zvolte si výživnější jídelníček a dbejte o své zdraví.
EEEE	Indikace přetížení. Váha je větší než maximální povolená pro vážení. Sestupte z váhy, abyste ji nepoškodili.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete váhu jemnou utěrkou s mycím prostředkem.
- Nepoužívejte brusné mycí prostředky, organická rozpouštědla ani agresivní tekutiny.

UCHOVÁVÁNÍ

- Sledujte pokynům části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Dbejte na to, aby během uchovávání na spotreniči nebyly žádné předměty.
- Uchovávejte spotřebič v suchém a chladném místě.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- С цел предотвратяване от счупване внимателно прочетете това ръководство преди да ползвате уреда. Неправилна експлоатация може да доведе до неизправности на изделието.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не е за промишлени и търговски нужди.
- Не подлагайте везните на ударно натоварване.
- Не скачайте върху везните.
- Не претоварвайте везните.
- Забранява се използването на везните от хората, ползващи медицински импланти (например кардиостимулатор). Това може да развали имплантите.
- По време на бременност.
- ВНИМАНИЕ: Ако стъклената повърхност е мокра или по нея има капки, не заставайте върху нея - Вие можете да се подхлъзнете!
- При попадане в храносмилателния тракт батерийките могат да застрашават живота на човека.
- Съхранявайте батерийките и везните в недостъпно за деца място. Лицето. Глътнало батерийката, трябва незабавно да се обърне към лекаря.
- Не допускайте децата да играят с опаковъчния материал (опасност от задушаване).
- Забранява се да зареждате или да възстановявате батерийките, да ги разглобявате или да хвърляте в огън.
- При определяне на процентното съдържание на мастната тъкан и другите параметри при деца под 10 години може да има неточни резултати.
- Диагностичните везни могат да се използват за обикновено притегляне без определяне на съдържание на параметрите на водата, мастната тъкан и мускулната маса при деца от всички възрасти. Минималните параметри за претегляне са 2 кг.
- Неточни резултати при определяне на водата, мастната тъкан и мускулната маса могат да се получат при професионалните спортисти, хората, склонни към отоци и тези с нестандартни пропорции на краката спрямо тялото.
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0ºC, тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

ПРЕТЕГЛЯНЕ

ПРИНЦИП ЗА РАБОТА

- Везните работят по принцип на анализа на биоелектрическото съпротивление (B.I.A.). При това определянето на процентното съдържание на различните тъкани става само за няколко секунди с помощта на незабележим от човека, безопасен, безвреден електрически ток.
- При промяна трябва да се отчита следното: измерване на процентното съдържание на мастната тъкан трябва да се осъществява с боси крак; трябва лекичко да овлажните стъпалата. Абсолютно сухи стъпалата могат да станат причина за неудовлетворителни резултати, защото имат много ниска електрическа проводимост.
- Ако при измерване на процентното съотношение на мазнината, мускулната тъкан, костната тъкан и водата сумата на процентите на всичките компоненти е повече от 100%, това не е грешка на везните. Даденото явление може да се обясни от физиологичната гледна точка. Работата на диагностичните везни се извършва въз основа на биоимпеданския анализ, определящ количеството мазнина и вода, които се съдържат и в самите мускулни и костни тъкани. Така, динамиката на промяна на различните показатели следва да се разглежда отделно за всеки показател, без да се сумират получените резултати.

ПРЕТЕГЛЯНЕ

- Проверете везните да се намират върху плоска, равна и твърда хоризонтална повърхност. Не поставяйте везните върху килим или меки повърхности..
- За по-точно определяне на теглото се препоръчва везните да се намират на едно и също място. Като ги местите има риск да ги поставите върху неравна повърхност, което може да влияе върху точността на претеглянето.
- За по-точно определяне на теглото трябва да се претегляте по едно и също време без дрехи и обувки и преди хранене.
- За по-точно претегляне не се препоръчва да ползвате везните по-рано от 2 часа след събуждането.
- Като се качете върху везните нищо не докосвайте, изправете се.

НАЧАЛО НА РАБОТА

- Като спазвате полярността сложете батерии от типа на ААА в специалното отделение на долната панела. Затворете отделението. Везните са готови за работа.

- По умълчание везните са настроени на измервателна единица „stone“. На задната панела на везните има превключвател, с помощта на който Вие можете да изберете „килограми“ и „фунтове” като единици за измерване.
- За да включите везните, застанете върху тях.
- Изчакайте няколко секунди, докато върху дисплея светне „0.0“.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Ако в продължение на 20 секунди след включване на везните няма да има никакви действия, те ще се изключат автоматично.
- След претегляне везните без натоварване автоматически се изключват след 6 секунди.

ВЪВЕЖДАНЕ НА ПЕРСОНАЛНИТЕ ДАННИ

- За извършване на анализа трябва първо да параметрите си.
- Натиснете бутон SET, от паметта върху дисплея ще излезе първо от деветте полета (USER0). Можете да настроите по следните параметри:

Показания дисплея	**Значение**
	Мъжки пол
	Женски пол
CM(FT;In)	Ръст
Age	Възраст
FAT	Мазнина
TBW	Вода
MUS	Мускулна маса
BONE	Тегло кости
%	Процентно съдържание

- Като натискате бутони „нагоре“ или „надолу“,▲▼ можете да сложите съответните значения. Въвеждане на поредното значение трябва да се потвърждава чрез натискане на бутон SET.

ВЪВЕЖДАНЕ НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- Натиснете бутон SET. На екрана ще излезе поле със свободна памет – номер на ползвателя, например USER 01. Потвърдете избора си като натиснете бутон SET или изберете следващият свободен ползвател, като натиснете бутон ▲▼,например USER 02. Натиснете SET, за да преминете към по-нататъшните настройки.
- По-нататък ще се изпише символ „мъж“ или „жена“ . Потвърдете избора като натиснете бутон SET или изберете пола си, като натиснете бутон ▲▼.
- Натиснете SET, за да преминете към по-нататъшните настройки.
- Аналогично въведете параметрите за възрастта си (age) и ръста си (cm).
- За потвърждаване на всеки параметър натискайте бутон SET.

- След потвърждаване на последния параметър (ръст, cm) на екрана ще излезе 0,0 KG и номер на ползвателя, например USER 2. Започнете претегляне. По време на претеглянето стойте неподвижно, да се стабилизира показанието.
- Внимание: при претегляне не трябва да има допир между стъпалата, прасците, пищялите и бедрата. Иначе измерването не може да извърши по належащия начин.
- Първо върху дисплея ще излезе теглото ви, след няколко секунди ще се появи следната информация, която ще показва по ред:

Показания дисплея	**Значение**
FAT	Мазнина
TBW	Вода
MUS	Мускулна маса
BONE	Тегло кости
%	Процентно съдържание

- Данните съобщават, в каква форма се намирате в момента (виж таблицата).

Възраст	Жени		Мъже			
	Мазнина	Води	Мазнина	Води	Мазнина	Показване
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Недостиг на мазнината	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Норма	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Излишък на мазнината	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Затлъстяване	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Недостиг на мазнината	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Норма	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Излишък на мазнината	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Затлъстяване	++

СЪОБЩЕНИЯ ВЪРХУ ДИСПЛЕЯ

- ВНИМАНИЕ: Ако върху дисплея се изписва съобщение за грешка, изчакайте уредът да се изключи. Включете го отново за да рестартирате операцията. Ако съобщението за грешка не изчезне, извадете батерийките от специалното място за тях, изчакайте 10 секунди, след това ги върнете и отново включете уреда.

Индикатори	Значение
8888	Избор на ползвателя и персоналните параметри.
oooo	Анализ на показанията след притегляне.
----	- Неправилно положение на везните. Сложете везните върху равна твърда повърхност. - Застанали сте с обувки върху везните. Събуйте обувките и се качете на везните пак.
LO	Индикация за зареждане на батерийките. Батерийките са разредени, моля, заменете ги с нови.
ErrH	Индикация за висок % на мазнина. Процентното съдържание на мазнината е много високо. Препоръки: трябва да спазвате нискокалорична диета, повече спортуване и да бъдете по-внимателни към здравето си.
Errl	Индикация за нисък % на мазнина. Процентното съдържание на мазнината е много ниско. Препоръки: трябва да спазвате по-питателна диета и да бъдете по-внимателни към здравето си.
EEEE	Индикация за рестартиране. Теглото надвишава максимално допустимото тегло за вас. Моля, слезте от платформата, с цел предотвратяване повреда на везните.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Забършете везните с меко парцалче с миялен препарат и после ги подсушете.
- Не ползвайте органически разредители, агресивни химични вещества и абразивни средства.

СЪХРАНЯВАНЕ

- Изпълнявайте изискванията от раздел ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Следите за това, че по време на съхраняването върху везните да няма никакви предмети.
- Съхранявайте везните на сухо и прохладно място.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб запобігти поломок під час користування. Невірне використання може призвести до поломки виробу.
- Використовувати тільки в побуті. Прилад не призначений для виробничого і торгівельного використання.
- Не завдавайте вагам ударних навантажень.
- Не стрибайте на вагах.
- Не перенавантажуйте ваги.
- Забороняється користування вагами особам з медичними імплантатами (наприклад, зі стимуляторами ритму серця), інакше можуть статися збої в роботі імплантатів.
- Не використовувати під час вагітності.
- Увага! Не ставайте на ваги, якщо Ваші ноги або поверхня вагів волога - Ви можете посковзнутися!
- При попаданні у травний тракт батарейки можуть представляти небезпеку для життя.
- Зберігайте батарейки і ваги в недоступному для дітей місці. Особі, яка проковтнула батарейку, слід негайно звернутися до лікаря.
- Не допускайте попадання пакувального матеріалу в руки дітей (безпека задухи).
- Забороняється заряджати або іншими способами відновлювати батарейки, розбирати їх, кидати у вогонь.
- При визначенні процентного вмісту жирової тканини та інших параметрів у дітей молодше 10 років можуть бути отримані неточні результати.
- Діагностичні ваги можуть бути використані для звичайного зважування без визначення вмісту параметрів води, жирової тканини та м’язової маси у дітей будь-якого віку. Мінімальні параметри зважування 2 кг.
- Неточні результати визначення вмісту води, жирової тканини і м’язової маси можуть бути у професійних спортсменів, в осіб, схильних до набряків, в осіб з нестандартними пропорціями ніг відносно тіла.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0ºC, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

ЗВАЖУВАННЯ

ПРИНЦИП РОБОТИ

- Ці ваги працюють за принципом аналізу біоелектричного опору (B.I.A.). При цьому визначення процентного вмісту різних тканин відбувається всього за декілька секунд за допомогою не відчутного людиною, безпечного електричного струму, що не задає шкоди.
- При визначенні важливо враховувати наступне: визначення процентного вмісту жирової тканини повинно проводитися тільки босоніж; підошви стоп доцільно злегка зволожити. Абсолютно сухі підошви можуть стати причиною невірного результату, бо мають дуже низьку електропровідність.
- У процесі вимірювання стійте нерухомо.
- Якщо під час вимірювання процентного співвідношення жиру, м'язової тканини, кісткової маси та води сума відсотків усіх компонентів складає більше 100%, це не є браком вагів. Це явище можна пояснити з фізіологічної точки зору. Робота діагностичних вагів заснована на біоімпедансному аналізі, що виявляє кількість жиру та води, що містяться і в самих м'язових та кісткових тканинах. Таким чином, динаміку змін різних показників слід розглядати окремо за кожним показником, не підсумовуючи отримані результати.

ЗВАЖУВАННЯ

- Переконайтесь, що ваги стоять на плоскій, рівній та твердій горизонтальній поверхні. Не розташовуйте ваги на килимі або на м’яких поверхнях.
- Для точного визначення ваги пожадана, щоб прилад стояв в одному і тому же місті. Коли ви переміщаєте ваги, ви ризикуєте встановіть їх на нерівну поверхню, що може вплинути на точність відображення ваги.
- Для точного визначення ваги, необхідно зважуватись в один і той же час, знявши одяг і взуття, і до прийняття їди.
- Для більш точного виміру ваги, не рекомендується виміряти вагу раніше, ніж через 2 години після пробудження.
- Стоячи на вагах, ні до чого не притуляйтесь, стійте прямо.

ПОЧАТОК РОБОТИ

- Зважаючи на полярність, вставте у спеціальний відсік на нижній панелі ваг батарейки типу ААА. Закрийте відсік. Ваги готові до роботи.
- Ваги за умовчанням налаштовані на одиницю вимірювання «стоуни». На задній стінці вагів знаходиться перемикач, за допомогою якого Ви можете обрати в якості одиниці вимірювання «кілограми» або «фунти».
- Щоб увімкнути ваги, встаньте на них.
- Почекайте декілька секунд, поки на дисплеї не засвітиться «0.0».

АВТОМАТИЧНЕ ВІДКЛЮЧЕННЯ

- Якщо протягом 20 секунд після увімкнення вагів не послідує ніяких дій, ваги автоматично вимкнуться.
- Після звужування ваги без навантаження автоматично вимикаються через 6 секунд.

НАСТРОЙКА ДАНИХ КОРИСТУВАЧА

- Для проведення аналізу задайте спочатку свої параметри.
- Натисніть кнопку SET, на дисплеї відобразиться перша комірка пам'яті з дев'яти(USER0). Ви можете зробити наступні настройки:

Показники дисплею	**Значення**
	Чоловіча стать
	Жіноча стать
CM(FT;In)	Зріст
Age	Вік
FAT	Жир
TBW	Вода
MUS	М'язова маса
BONE	Вага кістки
%	Процентне співвідношення

- Натискаючи на кнопки «вгору» або «вниз», Ви можете встановити відповідні значення. Шляхом натискання кнопки SET, необхідно підтвердить введення кожного значення.

ВВЕДЕННЯ ОСОБИСТИХ ДАНИХ

- Натисніть кнопку SET. На екрані висвітиться поле вільної пам'яті - номер користувача, наприклад USER 01. Шляхом натискання SET, підтвердьте свій вибір, або оберіть наступного вільного користувача, натискаючи кнопки ,наприклад USER 02. Натисніть SET, Щоб перейти до наступних настройок.
- Далі засвітиться символ «чоловік» або «жінка» . Підтвердить вибір натисканням кнопки SET або оберіть свою стать, натискаючи кнопки .
- Натисніть SET, щоб перейти до наступних настройок.
- Аналогічно задайте параметри віку (age) та зросту (cm).
- Для підтвердження кожного параметра натискайте кнопку SET.
- Після підтвердження останнього параметра (зріст, cm). На екрані засвітиться 0,0 KG та номер користувача, наприклад USER 2. Почніть зважування. Під час зважування стійте нерухомо, щоб показання стабілізувалося.
- Увага: під час вимірювання між обома ступнями, литками, гомілками й стегнами не має бути контакту. Інакше вимірювання не може бути виконано належним чином.
- Спочатку на дисплеї буде показана ваша вага, потім через декілька секунд Ви побачите на дисплеї наступну інформацію, яка відображатиметься за чергою:

Показники дисплею	**Значення**
FAT	Жир
TBW	Вода
MUS	М'язова маса
BONE	Вага кістки
%	Процентне співвідношення

- Дані повідомляють про те, в якій формі Ви знаходитеся на даний час (див. таблицю)

<table>
<tr><th rowspan="2">Вік</th><th colspan="2">Жінки</th><th colspan="2">Чоловіки</th><th colspan="2"></th></tr>
<tr><th>Жир</th><th>Вода</th><th>Жир</th><th>Вода</th><th>Жир</th><th>Дисплей</th></tr>
<tr><td rowspan="4">≤30</td><td>4.0-20.5</td><td>66.0-54.7</td><td>4.0-15.5</td><td>66.0-58.1</td><td>Нестача жиру</td><td>-</td></tr>
<tr><td>20.6-25.0</td><td>54.6-57.6</td><td>15.6-20.0</td><td>58.0-55.0</td><td>Норма</td><td>0</td></tr>
<tr><td>25.1-30.5</td><td>51.5-47.8</td><td>20.1-24.5</td><td>54.9-51.9</td><td>Надлишок жиру</td><td>+</td></tr>
<tr><td>30.6-50.0</td><td>47.7-34.4</td><td>24.6-50.0</td><td>51.8-34.4</td><td>Огрядність</td><td>++</td></tr>
<tr><td rowspan="4">>30</td><td>4.0-25.0</td><td>66.0-51.6</td><td>4.0-19.5</td><td>66.0-55.4</td><td>Нестача жиру</td><td>-</td></tr>
<tr><td>25.1-30.0</td><td>51.5-48.1</td><td>19.6-24.0</td><td>55.3-52.3</td><td>Норма</td><td>0</td></tr>
<tr><td>30.1-35.0</td><td>48.0-44.7</td><td>24.1-28.5</td><td>52.2-49.2</td><td>Надлишок жиру</td><td>+</td></tr>
<tr><td>30.1-50.0</td><td>44.6-34.4</td><td>28.6-50.0</td><td>49.1-34.4</td><td>Огрядність</td><td>++</td></tr>
</table>

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

- УВАГА: Якщо на дисплеї з’являється повідомлення про помилку, дочекайтеся, поки прилад не вимкнеться. Увімкніть його знову, щоб перезапустити операцію. Якщо повідомлення про помилку не згасло, вийміть батареї з відсіку для батарей на 10 секунд, після чого вставте їх назад й увімкніть прилад.

Індикатори	Значення
8888	Вибір користувача та персональних параметрів.
оооо	Аналіз показників після зважування.
----	- Неправильне положення вагів. Переставте ваги на пряму тверду поверхню. - Ви стоїте на вагах, не роззувшись. Роззуйтесь та встаньте на ваги знов.
LO	Індикація розрядки батарей. Батареї розряджені, будь ласка, замінить їх на нові.
ErrH	Індикація високого % жиру. Процентний вміст жиру є дуже високим. Рекомендації: слід дотримуватися низькокалорійної дієти, більше займатися спортом і бути уважнішим до свого здоров'я.
ErrI	Індикація низького % жиру. Процентний вміст жиру є дуже низьким. Рекомендації: слід дотримуватися більш поживної дієти та бути уважнішим до свого здоров'я.
EEEE	Індикація перевантаження. Вага перевищує максимально допустиму вагу для зважування. Будь ласка, зійдіть з платформи, щоб уникнути пошкодження вагів.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протріть ваги м’якою тканиною з миючим засобом та просушить.
- Не вживайте органічних розчинників, агресивних хімічних речовин та абразивних засобів.

ЗБЕРІГАННЯ

- Виконайте вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Стежте за тим, щоб під час збереження на вагах не було ніяких предметів.
- Зберігайте ваги у сухому прохолодному місці

SCG УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

- Да не би дошло до квара уређаја, ово упутство за употребу пажљиво прочитајте пре коришћења уређаја. Погрешна употреба може изазвати квар уређаја.
- Само за кућну употребу. Овај уређај није намењен за употребу у индустријске или комерцијалне сврхе.
- Вагу немојте ударати.
- Немојте скакати по њој.
- Немојте је преоптерећивати.
- Вагу не смеју да користе осове са медицинским имплантима (на пример пејсмејкер). У противном, може доћи до неадекватног рада импланта.
- Вагу немојте користити за време трудноће.
- Пажња! На вагу немојте да стајете ако су вам стопала влажна или ако је сама вага влажна јер бисте могли да се оклизнете.
- Батерије могу бити опасне по живот ако се прогутају.
- Батерије и вагу држите ван домашаја деце. Особа која прогута батерију одмах треба да затражи помоћ лекара.
- Пазите да амбалажа не доспе у руке деце (опасност од гушења).
- Забрањено је допуњавати или обнављати батерије на неки други начин, забрањено је растављати их или бацати у ватру.
- Може се десити да резултати мерења процента телесне масноће и други параметри буду нетачни код деце млађе од 10 година.
- Ова дијагностичка вага може да се користи за једноставно мерење без утврђивања количине воде, процента телесне масноће или мишићне масе код деце било ког узраста. Доња граница за мерење је 2 kg.
- Непоуздани резултати мерења количине воде у телу, телесне масноће или мишићне масе могу се добити код професионалних спортиста, особа склоних појави отока и особа које немају одговарајући однос између дужине ногу и тела.
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0ºC, треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право да направи мале измене у изгледу ваге које неће утицати на њену безбедност, капацитет или функционалност.

МЕРЕЊЕ

ПРИНЦИП РАДА

- Ова вага ради на принципу анализе биоелектричне импедансе (B.I.A.). Мерење процента различитих ткива врши се у року од неколико секунди пропуштањем електричне струје коју особа не може да осети, која је безбедна и безопасна.
- Важно је да током мерења у обзир узмете следеће: мерење процента телесне масноће можете обавити само босоноги; препоручујемо вам табане благо навлажите. Због потпуно сувих табана, који се одликују изузетно слабом проводљивошћу електричне енергије, резултати могу бити незадовољавајући.
- Ако током мерења телесне масноће, мишићног ткива, садржаја костију и воде добијена сума свих компоненти прелази 100%, то не значи да је вага покварена. Ова појава се може објаснити с физиолошког становишта. Рад дијагностичке ваге заснива се на анализи биоимпедансе којом се одређује количина масноће и воде у мишићном и коштаном ткиву. Зато варијације различитих параметара треба посматрати засебно без сабирања добијених резултата.

МЕРЕЊЕ

- Вагу ставите на равну, уједначену, чврсту подлогу. Вагу немојте стављати на тепих или меке површине.
- Да би мерења тежине била тачна, препоручљиво је да вагу користите увек на истом месту. Ако је померите, ризикујете да је ставите на неравну површину што може да утиче на тачност мерења.
- Да би мерење било тачно, морате да се мерите увек у исто време, без одеће или обуће и пре јела.
- Да би мерење било потпуно прецизно, препоручљиво је да тежину мерите тек 2 сата након буђења.
- Станите на вагу. Немојте се ослањати ни на шта, стојте право.

ПОЧЕТАК

- Ставите AAA батерије, водећи рачуна о поларитету, у преграду на доњем делу ваге. Затворите преграду. Вага је спремна за употребу.
- Вага је унапред подешена на мерну јединицу „камење“. На задњој плочи ваге постоји прекидач помоћу којег за мерну јединицу можете да изаберете „килограме“ или „фунте“.
- Станите на вагу да бисте је укључили.
- Сачекајте неколико секунди док се на екрану не појави „0.0“.

АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Ако се ништа не догоди у року од 20 секунди од укључивања ваге, она ће се аутоматски искључити.
- Након мерења, вага се аутоматски искључује ако је прошло 6 секунди без оптерећења.

ПОДЕШАВАЊЕ ПОДАТАКА О КОРИСНИКУ

- Да бисте извршили анализу, прво треба да подесите параметре.
- Притисните дугме SET; на екрану ће почети да светли прва од девет меморија (USER0). Можете да подесите следеће:

Ознака на екрану	**Значење**
	Мушко
	Женско
CM(FT;In)	Висина
Age	Број година
FAT	Масноћа
TBW	Вода
MUS	Мишићна маса
BONE	Тежина костију
%	Однос у процентима

- Жељене вредности можете да подесите притискањем дугмади „горе“ и „доле“ ▲▼. Сваку унесену вредност треба да потврдите притиском на дугме SET.

УНОШЕЊЕ ЛИЧНИХ ПОДАТАКА

- Притисните дугме SET. На екрану ће почети да светли слободна меморија – име корисника, на пример USER 01. Избор потврдите притиском на дугме SET или изаберите другог слободног корисника притиском на дугмад ▲▼, на пример USER 02. Притисните дугме SET да бисте прешли на следеће поставке.
- Потом ће почети да светли знак „мушко“ или „женско“. Потврдите свој избор притиском на дугме SET или подесите свој пол притискањем дугмади ▲▼.
- Притисните дугме SET да бисте прешли на следеће поставке.
- На сличан начин подесите параметре број година (age) и висину (cm).
- Притисните дугме SET да бисте потврдили сваки од тих параметара.
- Након што потврдите последњи параметар (висина, cm), на екрану ће бити приказано и 0.0 KG име корисника, на пример USER 2. Почните с мерењем. Током мерења стојте мирно све док се бројке на екрану не зауставе.
- Пажња: Током мерења стопала, листови, потколенице или бутине не смеју да се додирују. У противном, мерење неће моћи да се обави на одговарајући начин.
- На екрану ће прво бити приказана ваша тежина, а затим ћете за неколико секунди на екрану видети следеће информације, приказане једну по једну:

Ознака на екрану	**Значење**
FAT	Масноћа
TBW	Вода
MUS	Мишићна маса
BONE	Тежина костију
%	Однос у процентима

- Ови подаци показују какво је ваше тренутно физичко стање (видети табелу).

Број година	Жене		Мушкарци			
	Маст	Вода	Маст	Вода	Маст	Приказ
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Недовољно масноће	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Нормално	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Превише масноће	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Гојазно	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Недовољно масноће	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Нормално	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Превише масноће	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Гојазно	++

ПОРУКЕ НА ЕКРАНУ

- ПАЖЊА: Ако се на екрану појави порука о грешци, сачекајте да се вага искључи. Поново је укључите да бисте је поново користили. Ако порука о грешци не нестане, извадите батерије, вратите их после 10 секунди и поново укључите вагу.

Ознаке	Значење
8888	Избор корисника и личних параметара
oooo	Анализирање очитавања након мерења.
----	- Вага није постављена како треба. Ставите је на равну, чврсту површину. - На ваги стојите обувени. Изујте се и поново станите на вагу.
LO	Означава слаб напон у батеријама. Батерије су се испразниле, замените их новим.
ErrH	Означава висок % телесне масноће. Проценат телесне масноће је сувише висок. Препоруке: Требало би да пређете на нискокалоричну исхрану, више да вежбате и да обратите већу пажњу на своје здравље.
Errl	Означава низак % телесне масноће. Проценат телесне масноће је сувише низак. Препоруке: Требало би да пређете на хранљивију исхрану и да обратите већу пажњу на своје здравље.
EEEE	Означава преоптерећеност. Тежина премашује највишу дозвољену вредност за мерење. Сиђите с ваге да је не бисте оштетили.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Вагу пребришите меком крпом и средством за чишћење, и затим је посушите.
- Немојте да користите органске раствараче, агресивне хемикалије или абразивна средства.

ЧУВАЊЕ

- Придржавајте се свих захтева из одељка ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Пазите да на ваги не буде никаквих предмета док није у функцији.
- Држите је на хладном и сувом месту.

EST KASUTUSJUHEND

OHUTUSABINÕUD

- Lugege käesolev juhend tähelepanelikult läbi enne seadme kasutamist, et vältida rikkeid. Väär kasutamine võib kaasa tuua toote rikkumise.
- Kasutada ainult kodustel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud tööstuslikuks ega kaubanduslikuks kasutamiseks.
- Hoidke kaalu löökide eest.
- Ärge hüpake kaalul.
- Ärge koormake kaalu üle.
- Seadet on keelatud kasutada inimestel kes kasutavad meditsiinilisi implantaate (näiteks südame stimulaatorit). See võib tekitada häireid implantaatide töös.
- Mitte kasutada kaalu raseduse ajal.
- Tähelepanu! Ärge astuge kaalule, kui teie jalad või kaalu pind on märjad. Te võite libiseda.
- Seedetrakti sattumisel võivad patareid olla eluohtlikud.
- Hoidke patareisid ja kaalu lastele kättesaamatus kohas. Isikul, kes on patarei neelanud, tuleb pöörduda viivitamatult arsti poole.
- Hoidke ära pakendimaterjali sattumine laste kätte (lämbumisoht).
- Keelatud on laadida või muul viisil taastada patareisid, neid lahti võtta ja tulle visata.
- Rasvkoe protsentuaalse sisalduse ja muude parameetrite määratlemisel alla 10-aastastel lastel võidakse saada ebatäpseid tulemusi.
- Diagnostikakaalu võib kasutada tavaliseks kaalumiseks, määramata vee ja rasvkoe sisaldus ning lihasmassi igas vanuses laste puhul. Minimaalne kaaluparameeter on 2 kg.
- Ebaõigeid tulemusi vee, rasvkoe ja lihasmassi määratlemisel võidakse saada kutselistel sportlastel, isikutel, kes kannatavad tursete all ning neil, kelle jalad on keha suhtes ebaproportsionaalsed.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla 0 ºC, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ette teatamata toote konstruktsioonis väheseid muudatusi, mis ei mõju oluliselt selle ohutusele, töövõimele ja funktsionaalsusele.

KAALUMINE

TÖÖPÕHIMÕTE

- See kaal töötab keha bioelektrilise takistuse (B.I.A.) analüüsi põhimõttel. Sealjuures määratakse eri kudede protsendiline sisaldus kõigest mõne sekundi vältel toimiva elektrivoolu abil, mida inimene ei tunne ning mis on ohutu ega ole kahjulik.
- Mõõtmiste puhul tuleb arvesse võtta järgmist: rasvkoe protsentuaalset sisaldust tuleb mõõta ainult paljajalu; jalatallad on soovitatav kergelt niisutada. Täiesti kuivad jalatallad võivad põhjustada ebarahuldavaid mõõtetulemusi, sest neil on liiga madal elektrijuhtivus.
- Kui rasva, lihaskoe, luumassi ja vee protsendilise sisalduse mõõtmisel saadi kõigi nende komponentide summaks üle 100 %, siis ei ole tegemist kaalu praagiga. See nähtus on seletatav füsioloogilisest seisukohast. Diagnostikakaalu töö rajaneb bioimpedantsi analüüsil, millega selgitatakse välja rasva ja vee kogus, mida sisaldavad ka lihas- ja luukoed. Seega tuleb erinevate mõõtmistulemuste muutumisdünaamikat käsitada iga näitaja puhul eraldi, mitte saadud tulemusi kokku liites.

KAALUMINE

- Veenduge, et kaal on siledal, ühtlasel ja tugeval horisontaalsel aluspinnal. Ärge pange kaalu vaibale või pehmetele pindadele.
- Täpseks kaalumiseks on soovitatav, et kaal oleks kogu aeg samas kohas. Kaalu ümber paigutades on oht, et panete selle ebaühtlasele pinnale, mis võib kaalumise tulemuse täpsust mõjutada.
- Kehakaalu täpseks määramiseks tuleb end kaaluda ühel ja samal kellaajal, võttes ära rõivad ja jalatsid, ning enne sööki.
- Kehakaalu täpsemaks määramiseks ei ole soovitatav kaaluda end varem kui kaks tundi pärast ärkamist.
- Astuge kaalule. Ärge millelegi toetuge. Seiske sirgelt.

TÖÖ ALUSTAMINE

- Järgides polaarsust, paigaldage kaalu alumisel paneelil olevasse pessa neli AAA-tüüpi patareid. Sulgege patareipesa. Kaal on töökorras.
- Kaal on vaikimisi seadistatud mõõtühikule *stone* (St). Kaalu tagaseinal on lüliti, mille abil te saate valida mõõtühikuks kilogrammi (kg) või naela (Lb).
- Kaalu sisselülitamiseks astuge selle peale.
- Oodake mõni sekund, kuni kuvarile ilmub „0.0“.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITAMINE

- Kui 20 sekundi jooksul pärast kaalu sisselülitamist ei järgne mingeid toiminguid, lülitub kaal automaatselt välja.

- Pärast kaalumist lülitub kaal ilma koormuseta välja 6 sekundi pärast.

KASUTAJA ANDMETE SISESTAMINE

- Analüüsi läbiviimiseks tuleb teil kõigepealt sisestada oma parameetrid.
- Vajutage nupule SET, kuvarile ilmub esimene mälukoht üheksast (USER0). Te saate teha järgmised seadistused:

Kuvari näidud	Tähendus
	Mees
	Naine
CM(FT;In)	Kasv
Age	Vanus
FAT	Rasv
TBW	Vesi
MUS	Lihasmass
BONE	Luustiku kaal
%	Protsentuaalne sisaldus

- Vajutades nuppudele „üles“ või „alla“, saate sisestada vastavad väärtused. Iga väärtuse sisestamine tuleb kinnitada, vajutades nupule SET.

ISIKUANDMETE SISESTAMINE

- Vajutage nupule SET. Ekraanile ilmub vaba mälukoht – kasutajanumber, näiteks USER 01. Kinnitage valikut, vajutades nupule SET või valige järgmine vaba kasutajakoht, vajutades nuppudele näiteks USER 02. Vajutage SET, et minna edasi järgmiste seadistuste juurde.
- Seejärel ilmub sümbol „mees“ või „naine“. Kinnitage valikut, vajutades nupule SET või valige oma sugu, vajutades nuppudele .
- Vajutage nupule SET, et minna edasi järgmiste seadistuste juurde.
- Samal viisil sisestage oma vanus (*age*) ja kasv (cm).
- Iga parameetri kinnitamiseks vajutage nupule SET.
- Pärast viimase parameetri kinnitamist (kasv, cm) ilmub ekraanile 0,0 kg ja kasutaja number, näiteks USER 2. Alustage kaalumist. Kaalumise ajal seiske liikumatult, et näit stabiliseeruks.
- Tähelepanu! Kaalumisel ei tohi olla kontakti jalalabade, sääremarjade, põlvede ja puusade vahel. Vastasel korral ei pruugi mõõtmistulemus olla õige.
- Kõigepealt ilmub kuvarile teie kaal ning seejärel näete mõne sekundi pärast järgmist informatsiooni, mis kuvatakse järjestuses:

Kuvari näidud	Tähendus
FAT	Rasv
TBW	Vesi
MUS	Lihasmass
BONE	Luustiku kaal
%	Protsentuaalne sisaldus

- Andmed näitavad, millises füüsilises vormis te olete antud hetkel (vt tabelit).

Vanus	Naised		Mehed			
	Rasv	Vesi	Rasv	Vesi	Rasv	Display
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Rasva puudujääk	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normaalne	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Liigselt rasva	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Rasvumine	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Rasva puudujääk	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Normaalne	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Liigselt rasva	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Rasvumine	++

KUVATAVAD TEATED

TÄHELEPANU! Kui kuvarile ilmub veateade, oodake, kuni seade end välja lülitab. Siis lülitage see uuesti sisse, et operatsiooni korrata. Kui veateade ei ole kadunud, võtke patareid patareipesast 10 sekundiks välja, seejärel pange need tagasi ja lülitage seade sisse.

Indikaatorid	Tähendus
8888	Kasutaja ja isiklike parameetrite valik.
oooo	Näitude analüüs pärast kaalumist.
----	- Kaalu vale asend. Asetage kaal horisontaalsele kõvale aluspinnale. - Te seisate kaalul jalatsitega. Võtke jalatsid ära ja astuge uuesti kaalule.
LO	Patareid on tühjaks saanud. Paigaldage uued patareid.
ErrH	Kõrge rasvaprotsendi näit. Protsentuaalne rasvasisaldus on liiga suur. Soovitused: tuleb pidada kalorivaest dieeti, tegelda rohkem spordiga ning olla oma tervise suhtes tähelepanelikum.
Errl	Madala rasvaprotsendi näit. Protsentuaalne rasvasisaldus on liiga väike. Soovitused: tuleb süüa tugevamat toitu ning olla tähelepanelikum oma tervise suhtes.
EEEE	Ülekoorumuse näit. Kaalu maksimumnäit on ületatud. Olge hea ja astuge kaalult maha, vältimaks selle vigastamist.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pühkige kaalu puhastusvahendis niisutatud pehme lapiga ja kuivatage.
- Ärge kasutage orgaanilisi lahusteid, agressiivseid keemilisi aineid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

HOIDMINE

- Täitke nõuded PUHASTAMINE JA HOOLODUS.
- Ärge pange kaalule hoiu ajal mingeid esemeid.
- Hoidke kaalu kuivas jahedas kohas.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem lietošanas laikā. Nepareiza apiešanās var radīt ierīces bojājumu.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām. Ierīce nav paredzēta ražošanas un tirdzniecības vajadzībām.
- Nepakļaujiet svarus trieciensIodzēm.
- Nelēkājiet uz svariem.
- Nepārslogojiet svarus.
- Aizliegts izmantot svarus personām ar medicīniskiem implantiem (piemēram, ar sirds ritma stimulatoriem). Pretējā gadījumā var rasties traucējumi implantu darbībā.
- Neizmantot grūtniecības laikā.
- Uzmanību! Nekāpiet uz svariem, ja jūsu kājas vai svaru virsma ir slapjas – jūs varat paslīdēt!
- Nokļūstot gremošanas traktā, baterijas var apdraudēt dzīvību.
- Glabājiet baterijas un svarus bērniem nepieejamā vietā. Baterijas norīšanas gadījumā steidzami jāgriežas pie ārsta.
- Nepieļaujiet iepakojuma materiāla nokļūšanu bērnu rokās (nosmakšanas draudi).
- Aizliegts uzlādēt vai citādi atjaunot baterijas, izjaukt tās, mest ugunī.
- Nosakot tauku audu procentuālo saturu un citus parametrus bērniem, kas ir jaunāki par 10 gadiem, var tikt iegūti neprecīzi rezultāti.
- Diagnostiskos svarus var izmantot jebkura vecuma bērnu parastai svēršanai, bez ūdens, taukaudu un muskuļu masas satura parametru noteikšanas. Minimālie svēršanas parametri ir 2 kg.
- Neprecīzi ūdens, taukaudu un muskuļu masas noteikšanas rezultāti var būt profesionāliem sportistiem, personām ar noslieci uz tūkumu, cilvēkiem ar nestandarta kāju proporcijām attiecībā pret ķermeni.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0ºC, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma izdarīt izstrādājuma konstrukcijā nenozīmīgas izmaiņas, kas kardināli neietekmē tā drošību, darbspēju un funkcionalitāti.

SVĒRŠANA

DARBĪBAS PRINCIPS

- Šie svari darbojas pēc bioelektriskās pretestības analīzes (B.I.A.) principa. Pie tam dažādu audu procentuālā satura noteikšana notiek dažās sekundēs ar cilvēkam nemanāmas, drošas un nekaitīgas elektriskās strāvas palīdzību.
- Mērīšanas laikā ir jāievēro, ka taukaudu procentuālā satura mērīšana jāveic tikai basām kājām; pēdas ieteicams mazliet samitrināt. Absolūti sausas pēdas var kļūt par neapmierinoša rezultāta iemeslu, jo tām ir pārāk maza elektrovadītspēja.
- Ja tauku, muskuļaudu, kaulu masas un ūdens procentuālā satura mērīšanas rezultātā visu komponentu summa ir lielāka par 100%, tas nenozīmē nepareizu svara darbību. Šo parādību var paskaidrot no fizioloģiskā viedokļa. Diagnostisko svaru darba pamatā ir bioelektriskās pretestības analīze, kas nosaka arī tauku un ūdens saturu pašos muskuļu un tauku audos. Tāpēc dažādu rādītāju mērījumu dinamika ir jāizvērtē katram rādītājam atsevišķi, nesummējot iegūtos rezultātus.

SVĒRŠANA

- Pārliecinieties, ka svari stāv uz plakanas, līdzenas un cietas horizontālas virsmas. Nenovietojiet svarus uz paklāja vai mīkstām virsmām.
- Precīzai svara noteikšanai vēlams, lai svari stāvētu vienā un tajā pašā vietā. Pārvietojot svarus, jūs riskējat novietot tos uz nelīdzenas virsmas, kas var ietekmēt svara noteikšanas precizitāti.
- Precīzai svara noteikšanai ir jāsveras vienā laikā, bez drēbēm un apaviem un pirms ēšanas.
- Precīzākai svara mērīšanai vēlams svērties ne agrāk kā 2 stundas pēc pamošanās.
- Uzkāpiet uz svariem. Nepieslienieties nekādiem priekšmetiem, stāviet taisni.

DARBA SĀKUMS

- Ievērojot polaritāti, ievietojiet speciālajā bateriju nodalījumā, kas atrodas svaru apakšējā panelī, AAA tipa baterijas. Aizveriet nodalījumu. Svari ir gatavi darbam.
- Svariem noklusējumā iestatītā mērvienība ir stouni. Uz svaru aizmugurējās sienas atrodas pārslēgs, ar kura palīdzību jūs varat izvēlēties kilogramu vai mārciņu mērvienību.

- Lai ieslēgtu svarus, uzkāpiet uz tiem.
- Pagaidiet dažas sekundes, kamēr displejā parādīsies 0.0.

AUTOMĀTISKA IZSLĒGŠANĀS

- Ja 20 sekundes pēc svaru ieslēgšanas nenotiek nekādas darbības, svari automātiski izslēdzas.
- Pēc svēršanas svari bez slodzes automātiski izslēdzas pēc 6 sekundēm.

LIETOTĀJA DATU IEVADĪŠANA

- Analīzes veikšanai vispirms ir jāievada savi parametri.

- Piespiediet taustiņu SET, displejā parādās pirmā atmiņas šūna no deviņām (USER0). Jūs varat ievadīt šādus parametrus:

Displeja rādītājs	Nozīme
	Vīrietis
	Sieviete
CM(FT;In)	Augums
Age	Vecums
FAT	Tauki
TBW	Ūdens
MUS	Muskuļu masa
BONE	Kaulu svars
%	Procentuālā attiecība

- Piespiežot taustiņus "uz augšu" vai "uz leju",▲▼ jūs varat ievadīt attiecīgas vērtības. Katras vērtības ievadīšana ir jāapstiprina, piespiežot taustiņu SET.

PERSONĪGO DATU IEVADĪŠANA

- Piespiediet taustiņu SET. Displejā parādīsies brīvas atmiņas lauks – lietotāja numurs, piemēram USER 01.

  Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu SET vai izvēlieties nākamo brīvo lietotāju, spiežot taustiņus▲▼, piemēram USER 02. Piespiediet taustiņu SET, lai pārietu pie nākamajiem iestatījumiem.
- Tālāk parādīsies simbols "vīrietis" vai "sieviete" . Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu SET, vai izvēlieties savu dzimumu, spiežot taustiņus ▲▼.
- Piespiediet taustiņu SET, lai pārietu pie nākamajiem iestatījumiem.
- Līdzīgi ievadiet vecuma (age) un auguma (cm) parametrus.
- Katra parametra apstiprināšanai piespiediet taustiņu SET.
- Pēc pēdējā parametra (augums, cm) apstiprināšanas displejā parādīsies 0,0 KG un lietotāja numurs, piemēram USER 2. Sāciet svēršanu. Svēršanas laikā stāviet nekustīgi, lai rādītājs stabilizētos.
- Uzmanību: mērījumu laikā abas pēdas, ikri, apakšstilbi un augšstilbi nedrīkst saskarties. Pretējā gadījumā mērījumu nevar izpildīt pienācīgi.
- Vispirms displejā parādīsies jūsu svars, tad, pēc dažām sekundēm jūs ieraudzīsiet displejā informāciju, kas attēlosies šādā secībā:

Displeja rādītāji	Nozīme
FAT	Tauki
TBW	Ūdens
MUS	Muskuļu masa
BONE	Kaulu svars
%	Procentuālā attiecība

- Rādītāji ziņo, kādā formā jūs šobrīd atrodaties (sk. tabulu).

<table>
<tr><th rowspan="2">Vecums</th><th colspan="2">Sievietes</th><th colspan="2">Vīrieši</th><th colspan="2"></th></tr>
<tr><th>Tauki</th><th>Udens</th><th>Tauki</th><th>Udens</th><th>Tauki</th><th>Parodyti</th></tr>
<tr><td rowspan="4">≤30</td><td>4.0-20.5</td><td>66.0-54.7</td><td>4.0-15.5</td><td>66.0-58.1</td><td>Par maz tauku</td><td>-</td></tr>
<tr><td>20.6-25.0</td><td>54.6-57.6</td><td>15.6-20.0</td><td>58.0-55.0</td><td>Norma</td><td>0</td></tr>
<tr><td>25.1-30.5</td><td>51.5-47.8</td><td>20.1-24.5</td><td>54.9-51.9</td><td>Par daudz tauku</td><td>+</td></tr>
<tr><td>30.6-50.0</td><td>47.7-34.4</td><td>24.6-50.0</td><td>51.8-34.4</td><td>Tuklums</td><td>++</td></tr>
<tr><td rowspan="4">>30</td><td>4.0-25.0</td><td>66.0-51.6</td><td>4.0-19.5</td><td>66.0-55.4</td><td>Par maz tauku</td><td>-</td></tr>
<tr><td>25.1-30.0</td><td>51.5-48.1</td><td>19.6-24.0</td><td>55.3-52.3</td><td>Norma</td><td>0</td></tr>
<tr><td>30.1-35.0</td><td>48.0-44.7</td><td>24.1-28.5</td><td>52.2-49.2</td><td>Par daudz tauku</td><td>+</td></tr>
<tr><td>30.1-50.0</td><td>44.6-34.4</td><td>28.6-50.0</td><td>49.1-34.4</td><td>Tuklums</td><td>++</td></tr>
</table>

ZIŅOJUMI UZ DISPLEJA

- UZMANĪBU: Ja displejs rāda ziņojumu par kļūdu, pagaidiet, kamēr ierīce izslēgsies. Ieslēdziet to vēl reiz, lai atkārtotu operāciju. Ja ziņojums par kļūdu nepazūd, izņemiet baterijas no bateriju nodalījuma uz 10 sekundēm, tad ievietojiet tās atpakaļ un ieslēdziet ierīci.

Indikatori	Nozīme
8888	Lietotāja un personīgo parametru izvēle.
oooo	Rādītāju analīze pēc nosvēršanās.
----	- Nepareizs svaru stāvoklis. Pārvietojiet svarus uz līdzenu, cietu virsmu. - Jūs stāvat uz svariem zeķēs vai apavos. Novelciet apavus un zeķes un vēl reiz uzkāpiet uz svariem.
LO	Bateriju izlādēšanās indikācija. Baterijas ir izlādētas, lūdzu, nomainiet tās pret jaunām.
ErrH	Augsta tauku procenta indikācija. Tauku procentuālais saturs ir pārāk augsts. Rekomendācijas: jāievēro diēta ar zemu kaloriju daudzumu, vairāk jānodarbojas ar sportu un jābūt uzmanīgākam pret savu veselību.
Errl	Zema tauku procenta indikācija. Tauku procentuālais saturs ir pārāk zems. Rekomendācijas: jāievēro barojošāka diēta un jābūt uzmanīgākam pret savu veselību.
EEEE	Pārslodzes indikācija. Svars pārsniedz svēršanai maksimāli pieļaujamo svaru. Lūdzu, nokāpiet no platformas, lai novērstu svaru bojāšanos.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Noslaukiet svarus ar mīkstu audumu un mazgāšanas līdzekli, nožāvējiet tos.
- Neizmantojiet organiskos šķīdinātājus, agresīvas ķīmiskās vielas un abrazīvos līdzekļus.

GLABĀŠANA

- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN APKOPE prasības.
- Sekojiet tam, lai glabāšanas laikā uz svariem neatrastos nekādi priekšmeti.
- Glabājiet svarus sausā vēsā vietā.

LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA

SAUGUMO PRIEMONĖS

- Prieš pradėdami naudotis gaminiu, atidžiai perskaitykite Vartotojo instrukciją gedimams išvengti. Neteisingai naudodamiesi prietaisu jūs galite jį sugadinti.
- Prietaisas skirtas naudoti tik buitiniams tikslams. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam bei komerciniam naudojimui.
- Smūginė apkrova svarstyklėms yra neleistina.
- Nešokinėkite ant svarstyklių
- Neperkraukite svarstyklių.
- Draudžiama naudoti žmonėms, naudojantiems kokius nors medicininius implantuos (pavyzdžiui, širdies ritmo stimuliatorių). Tai gali neigiamai atsiliepti implanto veikimui.
- Nesinaudoti neštumo metu.
- DĖMESIO: Jeigu prietaiso paviršius arba jūsų kojos yra drėgni ar sušlapę, sausai išvalykite juos kritimams išvengti.
- Prarijus maitinimo elementus jie gali kelti pavojų gyvybei.
- Svarstykles bei maitinimo elementus saugokite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus maitinimo elementus reikia nedelsiant kreiptis pas gydytoją.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminio pakuotę (uždusimo pavojus).
- Draudžiama įkrauti arba kitaip atnaujinti maitinimo elementus, demontuoti juos, mesti į ugnį.
- Nustatant riebalų kiekį procentais bei kitus parametrus vaikams iki 10 metų gamintojas negarantuoja rezultatų tikslumo.
- Diagnostines svarstykles galima naudoti įprastam svėrimuisi nenustatant vandens, riebalų kiekio bei raumenų masės parametrų bet kurio amžiaus vaikams. Minimali svėrimosi riba – 2 kg.
- Nustatant vandens, riebalų kiekio bei raumenų masės parametrus profesionaliems sportininkams, asmenims su pabrinkimais, asmenims su nestandartinėmis kojų ir kūno proporcijomis gamintojas negarantuoja rezultatų tikslumo.
- Jeigu gaminys kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 ºC temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

SVĖRIMASIS

VEIKIMO PRINCIPAS

- Šios svarstyklės veikia bioelektrinės pilnos varžos analizės principu (BIA – Biometric Impedance Analysis). Jos metu ypatingai silpnos elektros srovės pagalba analizuojama elektrinė varža skirtinguose kūno audiniuose. Ši elektros srovė yra visiškai nejuntama, saugi ir nepavojinga žmogui.
- Besisveriant reikia atsižvelgti į šiuos reikalavimus: riebalų kiekis procentais matuojamas tik stovint ant svarstyklių basomis kojomis; kojų pėdas galima truputi sudrėkinti, nes absoliučiai sausos pėdos gali lemti netinkamą analizės rezultatą, kadangi jų laidumas per mažas.
- Jeigu matuojant procentinį riebalų, raumenų ir kaulų masės santykį visų komponentų procentinių santykių suma viršija 100%, tai nereiškia svarstyklių broką. Šį reiškinį galima paaiškinti, remiantis fiziologiniu požiūriu. Diagnostinių svarstyklių veikimas remiasi „bioimpedanso tyrimo" principu. Šis tyrimas parodo riebalų ir vandens kiekį raumenyse bei kauluose. Tokiu būdu, skirtingų reikšmių kitimo dinamiką reikia analizuoti kiekvienai reikšmei atskirai, nesumuojant gautų parodymų.

SVĖRIMASIS

- Įsitikinkite, jog svarstyklės stovi ant kieto, lygaus bei horizontalaus paviršiaus. Nestatykite svarstyklių ant kilimų ar minkštų paviršių.
- Parodymų tikslumui išsaugoti reikėtų, kad svarstyklės stovėtų vienoje vietoje. Perkeldami svarstykles iš vienos vietos į kitą jūs rizikuojate pastatyti jas ant nelygaus paviršiaus, o tai gali pabloginti tikslumą matuojant svori.
- Parodymų tikslumui išsaugoti reikia svertis tuo pačiu laiku, be avalynės ir drabužių iki valgio.
- Norėdami gauti tikslesnius rezultatus, pabudus, nesisverkite ankščiau kaip praėjus dviem valandom.
- Atsistokite ant svarstyklių. Niekur nesiremkite, stovėkite tiesiai.

PRIEŠ PIRMĄJĮ NAUDOJIMĄ

- Laikydamiesi poliariškumo, įdėkite į apatinėje svarstyklių panelėje esantį specialų skyrelį keturis AAA tipo elementus. Uždarykite skyrelį. Svarstykles galima naudoti.
- Standartiškai nustatytas svarstyklių matavimo vienetas yra akmens svaras. Apatinėje svarstyklių sienelėje yra perjungiklis , kuriuo jūs galite perjungti matavimo vienetus į „kilogramus" ir „svarus".

- Svarstyklėms įjungti, atsistokite ant jų.
- Palaukite kelias sekundes, kol displėjuje neįsižiebs užrašas „0.0".

AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS

- Jeigu įjungus svarstykles per 20 sekundžių neįvyko jokių veiksmų, svarstyklės automatiškai išsijungs.
- Jums pasisvėrus bei nesant krūviui svarstyklės po 6 sekundžių automatiškai išsijungia.

VARTOTOJO DUOMENŲ NUSTATYMAS

- Analizei atlikti visų pirma reikia surinkti savo parametrus.
- Paspauskite mygtuką SET. Displėjuje įsižiebs pirmas atminties laukelis iš devynių (USER0). Jūs galite surinkti šiuos parametrus:

Simboliai displėjuje	Reikšmė
	Vyriškoji lytis
	Moteriškoji lytis
CM(FT;In)	Ūgis
Age	Amžius
FAT	Riebalai
TBW	Vanduo
MUS	Raumenų masė
BONE	Kaulų svoris
%	Santykis procentais

- Spausdami mygtukus „į viršų“ ar „į apačią“ (▲▼), jūs galite nustatyti reikiamas reikšmes. Kiekvieną reikšmę reikia patvirtinti mygtuku SET.

ASMENS DUOMENŲ SURINKIMAS

- Paspauskite mygtuką SET. Displėjuje įsižiebs laisvos atminties laukelis – vartotojo numeris, pavyzdžiui, USER 01. Patvirtinkite savo pasirinkimą, paspausdami mygtuką SET, arba pasirinkite kitą laisvą vartotoją, spausdami mygtukus ▲▼, pavyzdžiui, USER 02. Norėdami pereiti prie kitų parametrų, dar kartą paspauskite mygtuką SET.
- Toliau įsižiebs simbolis „vyras“ arba „moteris“. Patvirtinkite savo pasirinkimą, paspausdami mygtuką SET, arba pasirinkite savo lytį, spausdami mygtukus ▲▼.
- Norėdami pereiti prie kitų parametru, dar kartą paspauskite mygtuką SET.
- Tokiu pat būdu surinkite amžiaus (age) bei ūgio (cm) parametrus.
- Kiekvieną reikšmę reikia patvirtinti mygtuku SET.
- Jums patvirtinus paskutinį parametrą (ūgis, cm) displėjuje įsižiebs 0,0 KG bei vartotojo numeris, pavyzdžiui, P 02. Galima pradėti naudotis prietaisu. Sverdamiesi stovėkite nejudėdami, kol reikšmė stabilizuosis.
- Dėmesio: Sverdamiesi venkite kontakto tarp abejų pėdų, blauzdų ir šlaunų. Atvirkščiu atveju matavimas gali būti netikslus
- Visų pirma displėjuje įsižiebs jūsų svorio reikšmė, po kelių sekundžių jūs pamatysite displėjuje matavimo rezultatus. Jie rodomi displėjuje tokia eilės tvarka:

Simboliai displėjuje	Reikšmė
FAT	Riebalai
TBW	Vanduo
MUS	Raumenų masė
BONE	Kaulų svoris
%	Santykis procentais

- Skaičiavimų rezultatai parodo, kokia jūsų forma šiuo metu (žr. lentelę)

Amžius	Moterys		Vyrai			
	Riebalai	Vanduo	Riebalai	Vanduo	Riebalai	Displejs
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Riebalų stygius	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Norma	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Riebalų perviršis	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Apkūnumas	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Riebalų stygius	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Norma	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Riebalų perviršis	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Apkūnumas	++

DISPLĖJAUS PRANEŠIMAI

- DĖMESIO: Jei displėjuje rodomas pranešimas apie klaidą, palaukite kol prietaisas išsijungs. Norėdami pakartotinai paleisti operaciją, įjunkite svarstykles iš naujo. Jeigu pranešimas apie klaidą išliko, 10 sekundžių išimkite maitinimo elementus iš jiems skirto skyrelio, po to vėl juos įdėkite ir pakartotinai įjunkite svarstykles.

Indikatoriai	Reikšmė
8888	Vartotojų bei asmens duomenų pasirinkimas.
oooo	Parodymų analizė po svėrimosi.
----	- Neteisinga svarstyklių padėtis. Pastatykite svarstykles ant kieto horizontalaus paviršiaus. - Jūs stovite ant svarstyklių avalynėje. Nuimkite avalynę ir dar kartą atsistokite ant svarstyklių.
LO	Baterijų išsekimo indikacija. Baterijos išseko, prašome pakeisti jas naujomis.
ErrH	Aukšto riebalų % indikacija. Riebalų masė yra per didelė. Rekomendacijos: reikia laikytis mažai kaloringos dietos, daugiau sportuoti ir kreipti daugiau dėmesio savo sveikatai.
Errl	Žemo riebalų % indikacija. Riebalų masė yra per maža. Rekomendacijos: reikia laikytis maistingesnės dietos ir kreipti daugiau dėmesio savo sveikatai.
EEEE	Perkrovos indikacija. Svoris viršija maksimaliai šiam prietaisui leistiną svorį. Prašome nulipti nuo platformos, nes galite sugadinti svarstykles.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Nuvalykite svarstykles minkštu skudurėliu su valymo priemone ir išdžiovinkite.
- Nenaudokite organinių tirpiklių, agresyvių cheminių medžiagų ir šveitimo miltelių.

SAUGOJIMAS

- Atlikite visus "VALYMAS ir PRIEŽIŪRA" skyriaus reikalavimus.
- Saugojimo metu nedėkite ant svarstyklių jokių daiktų.
- Laikykite svarstykles sausoje vėsioje vietoje.

H HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék használata előtt meghibásodás elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el e Használati útmutatót. A hibás használat a termék meghibásodásához vezethet.
- Kizárólag háztartási célból használható. A készülék nem használható ipari vagy kereskedelmi célból.
- A mérleget védje az ütődéstől.
- Ne ugráljon a mérlegen.
- Ne terhelje túl a mérleget.
- Orvosi implanttal (pl. kardiostimulátor) élő személyeknek a mérleget használni tilos, mert ez megzavarhatja az implant működését.
- Terheseknek használni tilos.
- Figyelem! Ne álljon a mérlegre nedves lábbal, vagy a mérleg nedves felületére mert megcsúszhat!
- Ha a mérleg elemei az emésztőrendszerbe kerülnek, ez életveszélyes lehet.
- Tárolja a mérleget és elemeit gyerekektől távol. Az elemet lenyelő személy azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyerekek kezébe kerüljön (fulladásveszély).
- Az elemeket feltölteni, szétszerelni vagy tűzbe dobni tilos.
- 10 évnél fiatalabb gyerekeknél a zsírszövet-tartalom és egyéb paraméter meghatározásakor az adatok hibásak lehetnek.
- A diagnosztikai mérleg egyszerű mérésre is alkalmas, víz-, zsírszövet-tartalom, és izomtömeg meghatározása nélkül gyerekeknél korhatár nélkül. A minimális súly: 2 kg.
- Hibás víz-, zsírszövet-tartalom, és izomtömeg adatok hivatásos sportolók, ödémára hajlamos és a testhez képest aránytalan lábakkal rendelkező személyek mérésekor kaphatók.
- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 ºC–nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll külön értesítés nélkül a szerkezetet jelentéktelen módosítások alá vetni, melyek nincsenek kihatással a termék biztonságosságára, működőképességére.

MÉRÉS

MŰKÖDÉSI ELV

- E mérleg működési elve: a bioelektromos ellenállás (B.I.A.) elemzése. Közben a különböző szövettartalom százalékértékének meghatározása biztonságos, emberek által nem érzékelt, káros hatással nem rendelkező elektromos áram segítségével történik, és mindössze néhány másodpercet igényel.
- Méréskor fontos figyelni arra, hogy zsírszövet-tartalom meghatározásakor csak mezítláb kell felállni a mérlegre enyhén nedves talppal. Abszolút száraz talppal való méréskor hibás eredményeket kaphat, mivel a száraz talpak nagyon alacsony elektromos vezetőképességgel rendelkeznek.
- Amennyiben az izomtömeg, csonttömeg, zsír-, és vízarány mérésekor a kapott eredmény 100%-nál nagyobb, ez nem jelenti azt, hogy a mérleg meghibásodott. Ez a jelenség fiziológiai szempontból megmagyarázható. A diagnosztikai mérleg a bioimpedance elemzés alapján működik, amely kimutatja az izomzat, csontok zsír-, és víztartalmát. Ennek megfelelően, a különböző értékek változásának dinamikáját külön-külön szükséges tanulmányozni, azok összegezése nélkül.

SÚLYMÉRÉS

- Győződjön meg arról, hogy a mérleg sík, egyenes és szilárd felületen van felállítva. Ne állítsa fel a mérleget padlószőnyegre vagy puha felületre.
- Pontos mérés érdekében ajánlatos, hogy a mérleg egy és ugyanazon a helyen álljon. A mérleg áthelyezésekor meglehet, hogy a mérleg nem egyenes felültre lesz felállítva, ami kihatással lehet a mérés pontosságára.
- A mérés pontossága érdekében végezze a mérést egy és ugyanabban az időben, ruha és cipő nélkül, evés előtt.
- A pontos mérési eredmény érdekében ne mérje magát korábban, mint az ébredéstől számított 2 óra múlva.
- A mérés közben álljon egyenesen, ne érjen semmihez.

MŰKÖDÉS KEZDETE

- A mérleg alsó falán lévő elemtároló részlegbe helyezzen be négy AAA típusú elemet. Zárja be a részleget. A mérleg működésre kész.
- A mérleg eredetileg "stone" mértékegységre lett beállítva. A mérleg hátsó falán található kapcsoló segítségével kiválaszthatja a "kg" vagy "font" mértékegységet.
- Amennyiben be kívánja kapcsolni a mérleget, álljon rá.
- Várjon néhány másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik a "0.0 kg" felirat.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- Amennyiben a mérleg bekapcsolása után 20 másodpercen belül nem történik semmi, a mérleg automatikusan kikapcsol.
- Mérés után – teher nélkül - a mérleg automatikusan kikapcsol 6 másodperc múlva.

FELHASZNÁLÓI ADATOK BETÁPLÁLÁSA

- Az elemzés érdekében előbb táplálja be adatait.

- Nyomja meg a SET gombot. A kijelzőn megjelenik az első memóriasáv (USER0). Lehetőség nyílik következő adatok betáplálására:

A kijelzőn megjelenő jelek	Jelentés
	Férfi
	Nő
CM(FT;In)	Magasság
Age	Kor
FAT	Zsír
TBW	Víz
MUS	Izomtömeg
BONE	Csontsúly
%	Százalékarány

- A "Fel" és "Le" ▲▼ gombok segítségével betáplálhatja a szükséges adatokat. Mindegyik adatot a SET gomb segítségével kell jóváhagyni.

SZEMÉLYI ADATOK BETÁPLÁLÁSA

- Nyomja meg a SET gombot. A kijelzőn megjelenik az üres memóriasáv – felhasználói szám, például: USER 01.

  Megnyomva a SET gombot, erősítse meg választását, vagy válasszon következő szabad felhasználót a ▲▼ gombok segítségével,például: USER 02. Nyomja meg a SET gombot, és térjen a következő beállításhoz.
- Továbbá, kigyúl a "Férfi" vagy "Nő" . jelzés. Megnyomva a SET gombot, erősítse meg választását, vagy válasszon nemet a ▲▼ gombok segítségével.
- Nyomja meg a SET gombot, és térjen a következő beállításhoz.
- Ugyan úgy állítsa be a korral (age) és magassággal (cm) kapcsolatos adatokat.
- Mindegyik paraméter a SET gomb segítségével hagyja jóvá.
- Az utolsó paraméter (magasság, cm) jóváhagyása után a kijelzőn megjelenik a "0,0 KG" jel és a felhasználói szám, pl. USER 2. Kezdje el a mérést. Súlymérés közben álljon mozdulatlanul, hogy az adat stabilizálódjon.
- Figyelem: mérés közben a talpai, lábfejei, térdei és combjai ne érintkezzenek egymással. Ellenkező esetben a mérés nem lesz realizálva megfelelőképpen.
- Először a kijelzőn megjelenik a súlya, továbbá, néhány másodperc múlva a kijelzőn megjelenik egymás után az alábbi információ:

A kijelzőn megjelenő jelek	Jelentés
FAT	Zsír
TBW	Víz
MUS	Izomtömeg
BONE	Csontsúly
%	Százalékarány

- Jelen adatok bemutatják, milyen formában van jelenleg (lásd a Táblázatot).

Korhatár	Nők		Férfiak			
	Mast	Voda	Mast	Voda	Mast	Prikaz
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Zsírhiány	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normál	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Magas zsírtartalom	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Túlsúly	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Zsírhiány	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Normál	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Magas zsírtartalom	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Túlsúly	++

KIJELZŐN MEGJELENŐ TÁJÉKOZTATÁS

- FIGYELEM: Amennyiben a kijelzőn megjelenik a hibáról szóló információ, várja meg, amíg a készülék kikapcsol. Kapcsolja be újra a készüléket, hogy újraindíthassa a műveletet. Amennyiben a hibáról szóló értesítés nem tűnt el, vegye ki az elemrészlegből az elemet 10 másodpercre, miután tegye vissza, és kapcsolja be a mérleget.

Indikátorok	Jelentés
8888	Felhasználó és személyi adatok kiválasztása.
oooo	Adatelemzés mérés után.
----	- A mérleg hibás felállítása. Állítsa a mérleget egyenes szilárd felültre. - Cipőben áll a mérlegen. Vegye le cipőjét és újra álljon a mérlegre.
LO	Elemmerülési jelzés. Az elemek lemerültek, cserélje ki őket.
ErrH	Magas zsírtartalomérték (%). Túl magas érték. Ajánlatos: tartsa be az alacsonykalóriás diétát, többet sportoljon és szánjon több figyelmet egészségének.
Errl	Alacsony zsírtartalomérték (%). Túl alacsony érték. Ajánlatos: tartsa be a táplálékosabb diétát és szánjon több figyelmet egészségének.
EEEE	Túlterhelési jelzés. Súlya meghaladja a maximálisan megengedett mérési súlyt. Kérjük, szálljon le a mérlegről annak meghibásodása elkerülése érdekében.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Törölje meg a mérleget puha, szappanos törlőkendővel, és törölje szárazra.
- Ne használjon szerves oldószert, agresszív vegyi anyagokat és súrolószereket.

TÁROLÁS

- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.
- Figyeljen arra, hogy tároláskor a mérleg tetején ne legyen semmilyyen tárgy.
- Tárolja a mérleget száraz hűvös helyen.

KZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты пайдаланған кезде бұзып алмас үшін оны пайдаланар алдында осы нұсқаулықты зейін салып оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау аспаптың бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.
- Тек тұрмыстық мақсаттарда ғана пайдалану керек. Аспап өнеркәсіптік және сауда-саттық мақсатына қолдануға арналмаған.
- Таразының ұрылып-соғылуына жол бермеңіз.
- Таразының үстінде секірмеңіз.
- Таразыға артық салмақ түсірмеңіз.
- Медициналық қондырымдары (имплантаттары, мысалы, жүрек ырғағы стимуляторлары) бар адамдардың таразыны пайдалануына тыйым салынады. Пайдаланған жағдайда қондырымдардың жұмысында іркіліс орын алуы мүмкін.
- Жүктілік кезінде пайдалануға болмайды.
- Назар аударыңыз! Егер аяғыңыз немесе таразының беткі қабаты дымқыл болса, оның үстіне шықпаңыз – тайып кетуіңіз мүмкін!
- Ас қорыту жолына түсіп кетсе, батареялар өмірге қатер төндіруі мүмкін.
- Батареяларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Батареяны жұтып қойған адам дереу дәрігерге көрінуге тиіс.
- Орауыш материалдың балалардың қолына түсуіне жол бермеңіз (тұншығып қалу қатері бар).
- Батареяларды зарядтауға немесе басқа тәсілдермен қалпына келтіруге, оларды бөлшектеуге, отқа тастауға тыйым салынады.
- 10 жасқа толмаған балалардың майлы тіндерінің пайыздық құрамын және басқа параметрлерін айқындаған кезде дәйексіз, дұрыс емес нәтижелер алынуы мүмкін.
- Диагностикалық таразыны кез келген жастағы балалардың денесіндегі судың, майлы тіндердің және бұлшық ет массасының параметрлерін айқындамастан, әдеттегідей өлшену үшін пайдалануға болады. Ең кіші өлшену параметрлері – 2 кг.
- Судың, майлы тіндердің және бұлшық ет массасының параметрлерін айқындаудағы дұрыс емес нәтижелер кәсіпқой спортшыларда, ісінуге бейім адамдарда, дене тұрқына қатысты аяғының мөлшерлері қалыптан тыс адамдарда болуы мүмкін.
- Егер бұйым біршама уақыт 0ºC-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

ӨЛШЕНУ

ЖҰМЫСЫ

- Осы таразы биоэлектрлік қарсыласуды (B.I.A.) талдау қағидасы бойынша жұмыс істейді. Бұл орайда түрлі тіндердің пайыздық құрамын айқындау адам сезбейтін, қауіпсіз әрі зиян келтірмейтін электр тоғының көмегімен небары бірнеше секундта іске асады.
- Өлшену кезінде мынаны ескерудің маңызы зор: майлы тіннің пайыздық құрамын тек жалаңаяқ тұрып өлшеу керек; табанды сәл сулаған дұрыс. Табан мүлде құрғақ болса, бұл қанағаттанарлықсыз нәтиже алынуына себеп болуы мүмкін, өйткені табанның электрлік өткізгіштігі тым төмен.
- Егер майдың, бұлшық ет тінінің, сүйек массасының және судың пайыздық арақатынасын өлшеген кезде, барлық құрамдастардың сомасы 100%-дан артық болып шықса, бұл таразының ақаулығы емес. Бұл құбылысты физиологиялық тұрғыдан түсіндіруге болады. Диагностикалық таразының жұмысы биоимпедансτық талдауға негізделген, ол бұлшық ет пен сүйек тіндерінің өздерінің де құрамында болатын май мен судың мөлшерін анықтайды. Сондықтан, алынған нәтижелерді қоспастан, түрлі көрсеткіштердің өзгеру динамикасын әр көрсеткіш бойынша бөлек қарастырған дұрыс.

ӨЛШЕНУ

- Таразының жайпақ тегіс жазық жерде тұрғанына көз жеткізіңіз. Таразыны кілемнің немесе жұмсақ заттардың үстіне қоймаңыз.
- Салмақты дәл айқындау үшін таразының үнемі бір жерде тұрғаны дұрыс. Таразының орнын ауыстырған кезде оны тегіс емес жерге қоюыңыз ықтимал, ал бұл салмақтың дәл көрсетілуіне әсер етуі мүмкін.
- Салмақты дәл айқындау үшін үнемі бір уақытта, киіміңіз бен аяқ киіміңізді шешіп, тамақтанардан бұрын өлшену керек.
- Салмақты барынша дәл айқындау үшін ұйқыдан тұрғаннан кейін 2 сағат өтпей тұрып салмақты өлшемеген жөн.
- Таразының үстіне шығыңыз. Ештеңеге сүйенбей, тік тұрыңыз.

ЖҰМЫСТЫ БАСТАУ

- Полярлығын дәл келтіре отырып, таразының астыңғы панеліндегі арнайы ұяшыққа ААА түрпатты төрт батареяны салыңыз. Ұяшықты жабыңыз. Таразы жұмысқа дайын.

- Таразы әдепкі бойынша «стоун» өлшем бірлігіне бапталған. Таразының артқы қабырғасында ажыратқыш бар, оның көмегімен Сіз өлшем бірлігі ретінде «килограмм» немесе «фунт» мәнін таңдай аласыз.
- Таразыны іске қосу үшін оның үстіне шығыңыз.
- Бейнебетте «0.0» белгісі жанғанша бірнеше секунд күтіңіз.

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ СӨНУ

- Егер таразыны іске қосқаннан кейін 20 секунд ішінде ешқандай іс-әрекет жасалмаса, таразы автоматты түрде сөнеді.
- Өлшенгеннен кейін үстінде жүгі жоқ таразы 6 секундтан кейін автоматты түрде сөнеді.

ПАЙДАЛАНУШЫ ДЕРЕКТЕРІН ЛАЙЫҚТАУ

- Талдау жасау үшін ең әуелі өзіңіздің параметрлеріңізді енгізу керек.
- SET түймешігін басыңыз, сонда бейнебетте тоғыз жады ұяшығының біріншісі (USER0) көрсетіледі. Келесі параметрлерді орнатуға болады:

Бейнебеттегі көрсеткіштер	**Мәні**
	Ер адам
	Әйел адам
CM(FT;In)	Бойы
Age	Жасы
FAT	Май
TBW	Су
MUS	Бұлшық ет массасы
BONE	Сүйектің салмағы
%	Пайыздық арақатынасы

- «Жоғары» немесе «төмен» ▲▼ түймешіктерін басу арқылы тиісті мәндерді орнатуыңызға болады. Әр мәннің енгізілгенін SET түймешігін басу арқылы растау керек.

ЖЕКЕ ДЕРЕКТЕРДІ ЕНГІЗУ

- SET түймешігін басыңыз. Бейнебетте бос жады өрісі – пайдаланушының нөмірі, мысалы USER 01 жарықтанады. Таңдауыңызды SET түймешігін басу арқылы растаңыз немесе ▲▼ түймешіктерін басу арқылы келесі бос пайдаланушының бос нөмірін, мысалы, USER 02 таңдаңыз. Одан кейінгі параметрлерге өту үшін SET түймешігін басыңыз.
- Одан кейін «ер адам» немесе «әйел» белгішесі жарықтанады. Таңдауыңызды SET түймешігін басу арқылы растаңыз немесе ▲▼ түймешіктерін басу арқылы өз жынысыңызды таңдаңыз.
- Келесі параметрлерге өту үшін SET түймешігін басыңыз.
- Жасыңыз (age) бен бойыңыздың (cm) параметрлерін де осылайша орнатыңыз.
- Әрбір параметрді растау үшін SET түймешігін басыңыз.
- Соңғы параметр (бой, cm) расталғаннан кейін бейнебетте 0,0 KG көрсеткіші мен пайдаланушы нөмірі, мысалы, USER 2 жарықтанады. Өлшенуді бастаңыз. Өлшенген кезде көрсеткіш тұрақтануы үшін қимылсыз тұрыңыз.
- Ескерту: өлшенген кезде екі аяқтың, балтырдың, сирақтың және санның арасы бір біріне тиіп тұрмауға тиіс. Олай болмаған жағдайда өлшеуді тиісті түрде іске асыру мүмкін емес.
- Әуелі бейнебетте сіздің салмағыңыз көрсетіледі, содан кейін бірнеше секунд өткенде сіз кезек-кезек бейнеленетін төмендегі ақпаратты көресіз:

Бейнебеттегі көрсеткіштер	**Мәні**
FAT	Май
TBW	Су
MUS	Бұлшық ет массасы
BONE	Сүйектің салмағы
%	Пайыздық арақатынасы

- Деректер сіздің қазіргі сәтте қандай күйде екеніңізді айтады (кестені қараңыз)

Жас	Әйелдер		Ерлер			
	Май	Су	Body fat	Май	Май	Дисплей
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Май жеткіліксіз	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Қалыпты	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Май шамадан артық	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Семіздік	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Май жеткіліксіз	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Қалыпты	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Май шамадан артық	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Семіздік	++

БЕЙНЕБЕТТЕГІ ХАБАРЛАМАЛАР

- ЕСКЕРТУ: Егер бейнебетте қате туралы хабар көрсетілсе, аспап сөнгенше күте тұрыңыз. Операцияны жаңадан бастау үшін оны қайтадан іске қосыңыз. Егер қате туралы хабар жоғалып кетпесе, батареялар ұяшығынан батареяларды 10 секундқа шығарыңыз да, содан кейін қайтадан салып, аспапты іске қосыңыз.

Индикаторлар	Мәні
8888	Пайдаланушыны және жеке параметрлерді таңдау.
oooo	Өлшенгеннен кейін көрсеткіштерді талдау.
----	- Таразының орналасуы дұрыс емес. Таразыны жазық, қатты беткі қабатқа қайта орнатыңыз. - Сіз таразыда аяққиіміңізді шешпей тұрсыз. Аяққиіміңізді шешіңіз де, таразыға тұрыңыз.
LO	Батареялардың қуаты таусылғанының көрсеткіші. Батареялардың қуаты таусылған, оларды жаңасымен ауыстырыңыз.
ErrH	Майдың жоғары пайызының (%) көрсеткіші. Майдың пайыздық құрамы тым жоғары. Ұсыныстамалар: нәрлілігі төмен диетаны ұстанып, спортпен көбірек айналысу керек, және өз денсаулығыңызға көбірек көңіл бөлуіңіз қажет.
Errl	Майдың төмен пайызының (%) көрсеткіші. Майдың пайыздық құрамы тым төмен. Ұсыныстамалар: нәрлілігі көбірек диетаны ұстанып, өз денсаулығыңызға көбірек көңіл бөлуіңіз керек.
EEEE	Асқын жүк түскенінің көрсеткіші. Салмақ өлшенуге рұқсат етілген ең үлкен салмақтан асады. Таразыны бұзып алмас үшін платформадан түсіңіз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Таразыны жуғыш затқа шыланған жұмсақ шүберекпен сүртіп, құрғатыңыз.
- Органикалық еріткіштерді, жеміргіш химиялық заттарды және түрпілі құралдарды қолдануға болмайды.

САҚТАЛУЫ

- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ тарауындағы талаптарды орындаңыз.
- Сақтау барысында таразының үстінде ешқандай заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Таразыны құрғақ әрі салқын жерде сақтаңыз.

SL NÁVOD NA POUŽÍVANIE

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pozorne prečítajte tento návod na používanie pred používaním spotrebiča, aby nedošlo k jeho pokazeniu. Nesprávne používanie môže spôsobiť pokazenie výrobku.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe alebo pre živnostenské účely.
- Chráňte váhu pred údermi.
- Neskáčte na váhe.
- Nepreťažujte váhu.
- Zákaz používania váhy osobami s medicínskymi implantami (napr., so stimulátorom rytmu srdca). V opačnom prípade môžu byť poruchy v prevádzke implantov.
- Nepoužívajte počas tehotenstva.
- Pozor! Nestavajte na váhu, ak máte mokré nohy alebo ak povrch váhy je mokrý, môžete sa pošmyknúť!
- Ak sa batéria dostane do tráviaceho trakta, môže ohroziť život.
- Udržujte batérie a váhy mimo dosahu detí. Osoba, ktorá prehltne batérie, musí ihneď vyhľadať lekársku pomoc.
- Udržujte obaly mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenia).
- Nikdy nenabíjajte ani inak neobnovujte batérie, nerozbierajte je ani hádzajte do ohňa.
- Pri určovaní pomeru tuku a ďalších parametrov u detí do 10 rokov výsledky nemusia byť spoľahlivé.
- Diagnostická váha sa môže používať pre obyčajne váženie bez určenia obsahu vody, tuku a svalov u detí v akomkoľvek veku. Minimálne parametre pre váženie – 2 kg.
- Nesprávne výsledky určenia obsahu vody, tuku a svalov tiež môžu byť u športovcov, osôb, ktoré často majú opuchliny alebo ktoré majú neštandardnú súmernosť medzi nohami a trupom.
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 ° C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho upozornenia vykonať drobné zmeny v dizajne produktu, ktoré však nemajú zásadný vplyv na jeho bezpečnosť, účinnosť a funkčnosť.

VÁŽENIE

ZÁSADY PREVÁDZKY

- Táto osobná váha pracuje podľa zásady analýzy bioelektrického odporu (B.I.A.). Pritom sa obsah rôznych tkanív určuje v priebehu niekoľko sekúnd pomocou elektrického prúdu, ktorý je bezpečný a neškodný pre človeka a ktorý človek necíti.
- Pri meraní je dôležité dávať pozor na toto: merať percento tuku by ste mali naboso, chodidlá je vhodné trochu navlhčiť. Úplne suché nohy by ovplyvniť správnosť výsledkov, pretože majú veľmi nízku elektrickú vodivosť.
- Pri meraní percenta tuku, svalov, kostí a vody súčet všetkých komponentov môže byť väčší ako 100%, to nie je vada osobnej váhy. Tento jav sa dá vysvetliť z fyziologického hľadiska. Práca váhy je založená na analýze bioimpedanskej diagnóze, pomocou ktorej sa zisťuje množstvo tuku a vody, ktoré sú obsiahnuté vo svaloch a kostnom tkanive. Preto by sa dynamika zmien mala posudzovať zazvlášť pre každý parameter, bez toho aby sa sčítali výsledky.

VÁŽENIE

- Uistite sa, že váha sú na rovnom, hladkom a tvrdom povrchu. Nestavte váhu na koberec alebo na akýkoľvek mäkký povrch.
- Pre presnejšie výsledky merania váhy je žiaduce, aby váha stala na rovnakom mieste. Ak budete presúvať váhu, riskujete ich premiestiť na nerovný povrch, čo môže mať vplyv na presnosť merania váhy.
- Pre presnejšie výsledky, najprv si vyzujte topánky a ponožky a potom sa postavte na váhu. Váženie by sa malo konať v tú istú dobu pred jedlom.
- Pre presnejšie meranie váhy, nie je vhodné merať hmotnosti menej ako 2 hodiny po prebudení.
- Počas váženia sa nehýbajte, aby sa údaje stabilizovali.

ZAČIATOK PREVÁDZKY

- Dávajte pozor na polaritu a vložte batérie AAA do špeciálnej priehradky vspodnej časti váhy. Zatvorte priehradku. Váha je pripravená na prevádzku.
- Váha má nastavenú jednotku merania – «stone». Na zadnej časti váhy je prepínač, pomocou neho si ako jednotku merania môžete zvoliť „kilogramy” a „libry”.
- Ak chcete zapnúť váhu, postavte sa na ňu.
- Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa na displeji objaví nápis «0.0 kg».

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Ak sa po 20 sekundách po zakončení merania váhy nebudú konať žiadne deje, váha sa automaticky vypne.
- Po vážení swa váha bez zatiaženia automaticky vypne po 6 sekundách.

NÁSTAVENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Pre analýzu je treba nastaviť svoje parametre.
- Stlačte tlačidlo SET, na displeji sa zobrazí prvé pole pamäti z desiatich (USER0). Môžete nastaviť tieto parametre:

Nápis na displeji	Význam
	Muž
	Žena
CM(FT;In)	Výška
Age	Vek
FAT	Tuk
TBW	Voda
MUS	Svalovina
BONE	Váha kostí
%	Percentuálny pomer

- Stlačením tlačidiel «hore» alebo «dole», ▲▼ môžete nastaviť potrebné údaje. Nastavení každého údaja musíte potvrdiť stlačením tlačidla SET.

NÁSTAVENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Stlačte tlačidlo SET. Na displeji sa rozsvieti pole voľnej pamäti – číslo užívateľa, napr. USER 01. Potvrdite voľbu stlačením tlačidla SET alebo si zvoľte ďalšieho voľného užívateľa stlačením tlačidiel ▲▼, napr. USER 02. Stlačte tlačidlo a pokračujte v nastavení.
- Potom sa rozsvieti symbol «muž» alebo «žena» . Potvrdite voľbu stlačením tlačidla SET alebo nastavte svoje pohlavie stlačením tlačidiel ▲▼.
- Stlačte tlačidlo SET a pokračujte v nastavení.
- Tak isto nastavte vek (age) a výšku (cm).
- Potvrdíte nastavení každého parametre stlačením tlačidla SET.
- Po potvrdení posledného parametra (výška, cm). Na displeji sa rozsvieti 0,0 KG a číslo užívateľa, napr. USER 2. Začnite váženie. Počas merania váhy stojte rovno, o nič sa neopierajte.
- Upozornenie: pri meraní nesmie byť kontakt medzi chodidlami, lýtkami ani stehnami. V opačnom prípade meranie nebude presné.
- Najprv sa na displeji zobrazí hodnota vašej váhy, po niekoľkých sekundách na displeji sa striedavo zobrazia tieto údaje:

Nápis na displeji	Význam
FAT	Tuk
TBW	Voda
MUS	Svalovina
BONE	Váha kostí
%	Percentuálny pomer

- Tieto údaje informujú o tom, v akej forme ste v súčasnej dobe (viď tabuľku).

Vek	Ženy		Muži			
	Tuk	Voda	Tuk	Voda	Tuk	Zobrazenie
≤30	4.0-20.5	66.0-54.7	4.0-15.5	66.0-58.1	Nedostatok tuku	-
	20.6-25.0	54.6-57.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Norma	0
	25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-24.5	54.9-51.9	Nadmerné množstvo tuku	+
	30.6-50.0	47.7-34.4	24.6-50.0	51.8-34.4	Tučnosť	++
>30	4.0-25.0	66.0-51.6	4.0-19.5	66.0-55.4	Nedostatok tuku	-
	25.1-30.0	51.5-48.1	19.6-24.0	55.3-52.3	Norma	0
	30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Nadmerné množstvo tuku	+
	30.1-50.0	44.6-34.4	28.6-50.0	49.1-34.4	Tučnosť	++

HLÁŠKY NA DISPLEJI

- UPOZORNENIE: Ak sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, počkajte, kým sa spotrebič vypne. Zapnite ho znova, aby operácia reštartovala. Ak sa žiadna chybová správa nezobrazí, vyberte batérie z priehradky na dobu 10 sekúnd, potom je dajte späť a zapnite spotrebič.

Hláška	Význam
8888	Voľba užívateľa a osobných údajov.
oooo	Analýza údajov po ukončení váženia.
----	- Nesprávna poloha váhy. Premiestnite váhu na rovný, tvrdý povrch. - Stojíte na váhe v topánkach. Vyzujte si topánky a znovu sa postavte na váhu.
LO	Indikácia vybitia batérií. Batérie sú vybité, vymeňte je za nové.
ErrH	Indikácia vysokého % tuku. Obsah tuku je príliš vysoký. Odporúčanie: zvoľte si jedálniček s nízkym obsahom kalórií, viac cvičte a dbajte o svoje zdravie.
Errl	Indikácia nízkeho % tuku. Obsah tuku je príliš nízky. Odporúčanie: zvoľte si výživnejší jedálniček a dbajte o svoje zdravie.
EEEE	Indikácia preťaženia. Váha je väčšia ako maximálna povolená pre váženie. Zostúpte z váhy, aby ste ju nepoškodili.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Otrite váhu jemnou utierkou s umývacím prostriedkom.
- Nepoužívajte brúsne umývacie prostriedky, organické rozpúšťadlá ani agresívne tekutiny.

USCHOVÁVANIE

- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Dbajte na to, aby počas uchovávania na spotreniči neboli žiadne predmety.
- Uschovávajte spotrebič v suchom a chladnom mieste.

Scarlett SC-219

Описание Отзывы

Оформление кредита
онлайн за 2 минуты

Доставка заказов
по всей России

Круглосуточная
служба поддержки

Оплата заказа любым
удобным способом

сотмаркет О компании Доставка и оплата Новинки Отзывы Акции и скидки